

# FR1000

Self-Powered AM/FM/NOAA Weather/2-Way GMRS Radio  
with Flashlight, Siren and Cell Phone Charger

## OWNER'S MANUAL



**eton**  
re\_inventing radio  
[www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com)





## DO YOU NEED HELP?

If you need help, please contact us:

Monday-Friday, 8:30 a.m.-4:00 p.m., North American Pacific Time.

1-800-872-2228 from the U.S; 1-800-637-1648 from Canada

650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; www.etoncorp.com

Étón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

### WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Only operate within specified temperature range (0 °C to 40 °C).
- Unplug immediately if liquid has been spilled or object have fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas (not included) during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

## ENVIRONMENT



### Disposal

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

## TABLE OF CONTENTS

---

<b>1</b>	Introduction.....	5
<b>2</b>	Important Notice, FCC Licensing.....	7
<b>3</b>	LCD Display.....	9
<b>4</b>	Controls.....	10
<b>5</b>	Battery Installation.....	11
<b>6</b>	Charging the Battery Pack.....	12
<b>7</b>	Low Battery Level Indicator.....	13
<b>8</b>	Selecting the Power Source.....	13
<b>9</b>	Operating Your Radio.....	13
<b>10</b>	External Speaker/Microphone Jack.....	23
<b>11</b>	USB Jack.....	24
<b>12</b>	Troubleshooting Guide.....	25
<b>13</b>	Use and Care.....	25
<b>14</b>	Specifications and Frequency Charts.....	26
<b>15</b>	Warranty Registration.....	29
<b>16</b>	Limited Warranty.....	29
<b>17</b>	Service for your Product.....	30
<b>18</b>	FCC Note.....	30

## WELCOME TO THE WORLD OF ETÓN ELECTRONICS

---

Congratulations on your purchase of a high quality ETON product. Your 2way radio represents the state-of-the-art in high-tech engineering. Designed for GMRS (General Mobile Radio Service) operation, this compact package is big in performance. It is a quality piece of electronic equipment, skillfully constructed with the finest components. The circuitry is all solid-state and mounted on a rugged printed circuit board. Your two-way radio is designed for reliable and trouble-free performance for years to come.

## FEATURES

---

- 22 GMRS/FRS Channel
- 121 Privacy Codes (38 CTCSS / 83 DCS)
- AM/FM Receiver
- VOX
- Selectable Call Alert
- NOAA Weather Radio
- NOAA Weather Alert
- Scan Function
- MONITOR Function
- Dual Watch Function
- Roger Beep Tone
- Silent Operation
- Keypad Lock
- Power HI/LO Settings
- Flashlight
- Clock/Alarm Clock Function
- Dynamo Crank Battery Charge Capability
- Phone Charger Jack (For Mobile Phone Charging)
- Speaker / Microphone Jacks
- Battery Meter / Battery Low Indicator
- SOS Function
- Siren Function

## FEATURES continued

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device does not cause harmful interference, and (2) this radio must accept any interference that may cause undesired operation. To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, for body-worn operation, this radio has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with Etón Radio Corp. accessories supplied or designated for this product. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines. (Tested with Headset Model: AVP-1)

## IMPORTANT NOTICE, FCC LICENSE REQUIRED FOR GMRS OPERATION

---

The FR1000 Series operates on GMRS (General Mobile Radio Service) frequencies which require an FCC (Federal Communications Commission) license. You must be licensed prior to operating on channels 1 - 7 or 15 - 22, which comprise the GMRS channels of the FR1000 Series. Serious penalties could result for unlicensed use of GMRS channels, in violation of FCC rules, as stipulated in the Communications Act's Sections 501 and 502 (amended). You will be issued a call sign by the FCC which should be used for station identification when operating the radio on GMRS channels. You should also cooperate by engaging in permissible transmissions only, avoiding channel interference with other GMRS users, and being prudent with the length of their transmission time. To obtain a license or ask questions about the license application, contact the FCC at 1-888-CALL FCC or go to the FCC's website: <http://www.fcc.gov> and request form 605.

## IMPORTANT NOTICE, FCC LICENSE REQUIRED FOR GMRS OPERATION *continued*

---

### **Exposure To Radio Frequency Energy**

Your Etón radio is designed to comply with the following national and international standards and guidelines regarding exposure of human being to radio frequency electromagnetic energy:

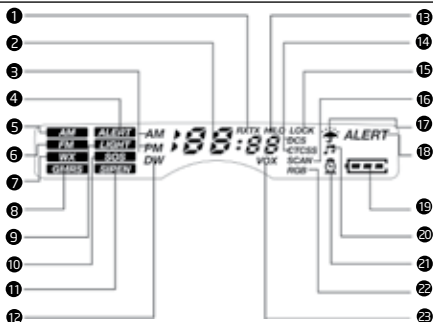
- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations: 47 CFR part 2 sub-part J
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineer (IEEE) C95. 1-1999 Edition
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) of the United States, Report 86, 1986
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998

To control your exposure and ensure compliance with the general population or uncontrolled environment exposure limits, transmit no more than 50% of the time. The radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting.

**IMPORTANT:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by Etón could void your right to operate this unit. Your radio is set up to transmit a regulated signal on an assigned frequency. It is against the law to alter or adjust the settings inside the radio to exceed those limitations. Any adjustment to your radio must be made by qualified technicians.

extend the telescopic antenna.

## LCD DISPLAY



- 1. RECEIVER (RX)/TRANSIT(TX) ICON** - Indicates radio is transmitting a signal (TX) or if the radio is receiving a transmission (RX).
- 2. CHANNEL NUMBER** - Changes from 1-22 on GMRS/FRS band (1-7 on WX Band). This is also used to indicate in part the current AM/FM receiver frequency setting and the current clock setting.
- 3. CLOCK AM/PM ICON** - Indicates clock is set in AM or PM.
- 4. NOAA WEATHER (WX) ALERT ICON** - Indicates the WX Alert function is on.
- 5. AM RECEIVER ICON** - Indicates radio is in AM receiver mode.
- 6. FM RECEIVER ICON** - Indicates radio is in FM receiver mode.
- 7. NOAA WEATHER (WX) BAND ICON** - Indicates when the radio is in Weather Band mode
- 8. GMRS ICON** - Indicates radio is in GMRS mode
- 9. FLASHLIGHT ICON** - Indicates the Flashlight is on.
- 10. S.O.S ICON** - Indicates the SOS function is on.
- 11. SIREN ICON** - Indicates the Siren function is on.
- 12. DUAL WATCH ICON** - Indicates the Dual Watch function is on.
- 13. TRANSMIT POWER LEVEL ICON** - Indicates TX Power setting (HI/LO)
- 14. PRIVACY CODE ICON** - Indicates Privacy Code setting (CTCSS/DCS).
- 15. KEY LOCK ICON** - Indicates KEY LOCK mode is on.
- 16. SCAN ICON** - Indicates when the radio is in Scan mode.
- 17. NOAA WEATHER (WX) BAND ICON** - Indicates when the radio is in Weather Band mode
- 18. ALERT ICON** - Indicates the radio has received a NOAA Weather (WX) ALERT signal
- 19. BATTERY METER** - Indicates the battery level.
- 20. KEY TONE ICON** - Indicates radio's Key Beep Tone is on.
- 21. ALARM CLOCK ICON** - Indicates when the ALARM CLOCK is on.
- 22. ROGER BEEP ICON** - Indicates radio's Roger Beep Tone is on.
- 23. VOX ICON** - Indicates when VOX mode is active.

## CONTROLS



### 24. ANTENNA

**25. BAND SWITCH** - Used to switch between AM/FM/WX/GMRS mode.

**26. FLASHLIGHT** - Built-in flashlight.

**27. FUNCTION SWITCH** - Used to switch between WX Alert/OFF/Flashlight/SOS/Siren function.

**28. SPEAKER** - Built-in speaker.

**29. BATTERY SOURCE SWITCH** - Used to switch the radio OFF or switch between Alkaline and Rechargeable NiMH batteries.

**30. TUNING KNOB** - Rotate clockwise/count-

er-clockwise to make adjustment in the MENU mode. It can also make adjustment in the CLOCK, WX and AM/FM receiver mode.

**31. MIC** - Built-in microphone.

**32. DYNAMO CRANK HANDLE** - Rotate clockwise or counter-clockwise to charge the NiMH battery pack.

**33. DYNAMO CRANK HANDLE SHAFT**

**34. POWER/VOLUME KNOB** - Turn clockwise to increase the volume level. Turn counter-clockwise to decrease the volume level and turn the power off.



**35. SCAN/HOUR BUTTON** - Press the set the Scan mode on/off in GMRS mode. Press to change the Hour setting in Clock mode.

**36. MENU/MINUTE BUTTON** - Press to access Menu mode in GMRS/FRS and WX mode. Press to change the Minute setting in Clock mode.

**37. MONITOR/ALARM ON/OFF BUTTON** - Press to turn on the Monitor function in GMRS mode. Press and hold to turn alarm

on/off in Clock mode.

**38. LOCK/CALL BUTTON** - Press and hold to set the key pad lock on/off in GMRS mode. Press to send a CALL Alert signal in GMRS mode.

**39. PTT/SNOOZE BUTTON** - Press and hold to transmit voice communication in GMRS mode. Press to confirm the selection in MENU and Clock mode. Press to activate SNOOZE function in Clock mode.

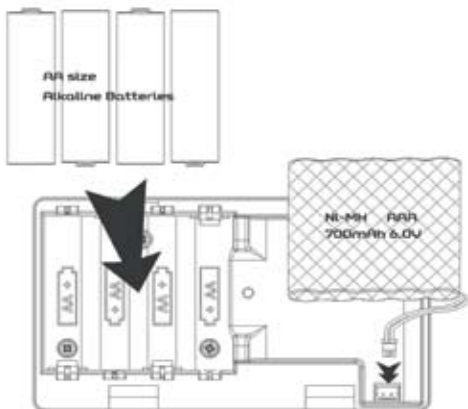
## BATTERY INSTALLATION

---

Your FR1000 Series radio operates with either 4 AA Alkaline batteries or a NiMH battery pack.

To install the batteries:

1. With the back of the radio facing you, remove the Battery Cover by pressing down the Battery Cover Lock Tab until it unlocks and lifting it out from the radio.
2. Insert 4 AA batteries observing the polarity as shown. Installing the batteries incorrectly will prevent the unit from operating or may damage the unit. Also install the NiMH battery pack as shown below.
3. Return the Battery Cover by pushing it down into the back of the radio until the Battery Cover Lock Tab locks into place.



## CHARGING THE BATTERY PACK

---

Your FR1000 Series is equipped for using a rechargeable NiMH battery pack which can be recharged using an AC wall adapter (included). Initial charge time is 24 hours with a charge time of 12 hours thereafter. For maximum battery life, we recommend charging the battery pack when the low battery icon comes on. Remove the charger from the radio when the charge time expires. For the location of the CHARGING JACK see page 24.

In order to ensure that the battery pack is fully charged, it is recommended that the battery pack be charged for at least 12 hours with the radio turned OFF.



You can also charge the rechargeable NiMH battery pack using the Dynamo Crank. To charge using the Dynamo Crank rotate rapidly the Dynamo Crank handle clockwise or counter-clockwise.

To get the best charging condition, it is recommended to charge the battery pack through the Dynamo Crank with the radio turned OFF.

1. Only use our NiMH battery pack.
2. Do not attempt to charge alkaline batteries or any batteries or battery packs other than the one indicated in the manual. This may cause leakage and damage to the radio.
3. For long term storage of the radio, turn the radio OFF and remove the batteries from the radio.

## LOW BATTERY LEVEL INDICATOR

---

Your FR1000 Series has a **BATTERY LEVEL METER**  that shows the battery power level. The greater the number of bars visible, the stronger the battery level. When the battery level is low, the **Battery Shell**  icon will flash in the display indicating your batteries should be replaced or recharged if using a rechargeable battery pack.

## SELECTING THE POWER SOURCE

---

Your FR1000 Series can use either an Alkaline battery or the rechargeable NiMH battery pack. Just set the **BATTERY SOURCE** switch to either **"Battery"** or **"Dynamo-Adapter"** (for NiMH battery pack) position.

## OPERATING YOUR RADIO

---

### SETTING THE RADIO TO GMRS/FRS MODE

To set the FR1000 to GMRS/FRS mode, move the BAND switch in GMRS position. The LCD will show the current GMRS/FRS channel setting. The GMRS ICON will appear on the display.

### POWER ON/OFF AND VOLUME

Turn the BATTERY SOURCE switch and choose between Alkaline batteries or NiMH Battery Pack to turn the radio on. Rotate the VOLUME knob clockwise to increase the volume level. Rotate the control counterclockwise to reduce the volume level. During Power On, the LCD will display all icons for 1 second and the LCD display will indicate the last channel/frequency selected.

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

### **TRANSMITTING AND RECEIVING A CALL**

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel and Privacy Code.

1. Press and hold the PTT button and speak in a normal voice into the microphone. The TX icon will appear continuously on the LCD Display while transmitting.
2. To receive a call, release the PTT button. The RX icon will appear on the display when your radio is receiving a transmission.

### **ABOUT RANGE**

Your FR1000 Series radios are designed to give you maximum range under optimum conditions.

Optimum Conditions are:

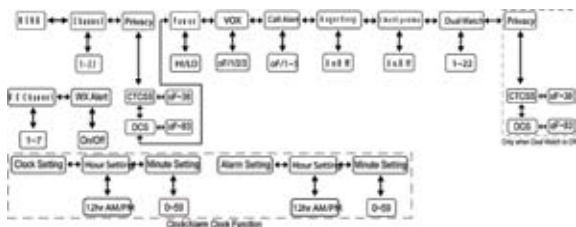
- Over water
- Open rural areas without obstructions
- Flat areas where you can see the other person

To ensure you get maximum range:

- Be sure to use fresh or fully charged batteries - low batteries will cause low power conditions
- Be sure you are on a GMRS channel - FRS channels are restricted by the FCC to low power
- Be sure to set your radio to use Hi power.
- Be sure to point the ANTENNA upward.

## OPERATING YOUR RADIO continued

### FR1000 QUICK REFERENCE CHART



### CHANNEL SELECTION (GMRS/FRS BAND)

Turn the TUNING knob clockwise or counter-clockwise to select one of the 22 GMRS/FRS channels.

### MONITOR

Pressing the MONITOR button will let you check activity on your current channel before transmitting. This could also be used to adjust the volume level of the radio when it is not receiving a signal. Press the MONITOR button again to get out of MONITOR mode.

### SCAN

Your FR1000 Series can scan all 22 channels for any activity. To enter, quickly press the SCAN button. Repeat the same procedure to exit. Your radio will rapidly scan each of the 22 channels and stop on any active channel. Your radio will stay on the active channel as long as the signal is present and will resume scanning 5 seconds after the signal is no longer present. When you press the PTT button to transmit on an active channel, the scanning function will stop and remain on the active channel. To resume scanning, quickly press the button.

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

### **CALL ALERT**

Your FR1000 Series can transmit a call alert for a fixed length of time. To send a call alert, press the CALL/LOCK button. The TX icon will appear while transmitting a call alert and a tone can be heard on the speaker for confirmation. The FR1000 has 5 call alert selections.

### **KEYPAD LOCK**

To avoid accidentally changing the radio setting, press and hold the CALL/LOCK button for about 4 seconds. The KEY LOCK icon will appear on the display. The PTT, CALL, and MONITOR function will still be active. Repeat the same procedure to unlock the keypad.

### **DISPLAY ILLUMINATION**

During Power on, the display illumination will activate for approx. 5 seconds. The display illumination can also be activated when the MENU, SCAN, and MONITOR button is pressed. It can also be activated if the TUNING knob is turned.

*Note: In Clock Mode (Power Off) the display illumination can be activated by pressing the MENU, SCAN, and MONITOR button.*

### **SETTING PRIVACY CODES**

Your FR1000 Series has 121 Privacy Codes available. The selected Privacy Code may be different for each channel. To select a Privacy Code for the current channel press the MENU button once, and then turn the TUNING knob to select one of the 38 CTCSS Privacy Code. Press again the MENU button and turn the TUNING knob to select one of the 83 DCS Privacy Code. The Privacy Code icon on the display will indicate whether you set your Privacy Code in CTCSS or DCS mode. To confirm the selection, press the PTT button or press MENU


## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

button again to move to the next feature setting.

**Note:** *If you select any CTCSS Privacy Code, any pre-selected DCS Privacy Code will be cancelled and vice-versa. Selecting a Privacy Code of "oF" will disable the Privacy feature. To communicate between two FR1000 Series radios, all radios in your group must be set to the same channel and Privacy Code selections.*

### TRANSMIT (TX) POWER LEVEL SELECTION

Your FR1000 Series has 2 power level settings. To select the power level on channels 1~7 and 15~22, press the MENU button until a "Pr" icon will appear on the display. Then turn the TUNING knob to select TRANSMIT POWER LEVEL icon (HI/LO). To confirm, press the PTT button or press MENU button again to move to the next feature setting. When the Battery Meter drops to 1 bar , the TX Power will automatically switch from HI to LO level.

**Note:** *You cannot adjust the power setting on the FRS channels (8~14). They are set to Low power per FCC regulations.*

### VOX (Hands-free Transmission)

Your radio has 3 VOX level settings: (oF/1/2/3). To set VOX, press the MENU button until the display shows "Vo" while on the right, an "oF" icon appears. Select "1", "2", or "3" by turning the TUNING knob and push the PTT key, or press MENU button again to move to the next feature setting. VOX will be more sensitive on the "1" setting than on the "3" setting. To turn VOX off, press the MENU button until the display shows "Vo" while on the right, a "1", "2" or "3" icon appears. Select "oF" by turning the TUNING knob and push the PTT key, or press MENU button again to move to the next feature setting.

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

### **CALL ALERT SELECTION**

Your FR1000 Series has 5 selectable **CALL ALERTS (oF/1~5)**. To select, press the **MENU** button until a "CA" icon appears and to the right of the "CA" icon the current **CALL ALERT** setting is displayed. Then turn the **TUNING** knob to make the **CALL ALERT** selections - the radio will emit a corresponding tone for each selection. To confirm, press the **PTT** button or press **MENU** button to move to the next feature setting.

**Note:** *Setting the CALL Alert to "oF" will disable the CALL Alert function.*

### **ROGER BEEP (end of transmission) TONE**

When the PTT button is released, the radio will beep to confirm to other users that your transmission has finished. To turn the **ROGER BEEP** tone on, press the **MENU** button until the display shows an "rb" icon while on the right of the "rb" display, an "oF" icon appears. Select "on" by turning the **TUNING** knob and push the **PTT** key, or press **MENU** button to move to the next feature setting. The **ROGER BEEP** icon will appear on the display. To turn the **ROGER BEEP** tone off, press the **MENU** button until the display shows an "rb" icon while on the right of the "rb" display, an "on" icon appears. Select "oF" by turning the **TUNING** knob and push the **PTT** key, or press **MENU** button to move to the next feature setting. The **ROGER BEEP** icon will disappear on the display.

### **SILENT OPERATION**

Your FR1000 Series has a **SILENT OPERATION** mode. In this mode, all "beeps" and "tones" are disabled. *To turn the SILENT OPERATION mode on*, press the **MENU** button until the display shows an "bP" icon while on the right of the "bP" display, an "on" icon appears. Select

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

"oF" by turning the TUNING knob and push the PTT key to confirm or press the MENU button to move to the next feature setting. The KEY TONE icon will appear on the display.

To turn the SILENT OPERATION mode off, press the MENU button until the display shows an "bP" icon while on the right of the "bP" display, an "oF" icon appears. Select "on" by turning the TUNING knob and push the PTT key or MENU button. The KEY TONE icon will disappear on the display.

**Note:** the SILENT OPERATION is on ("bP" is set to "oF") by default.

### DUAL WATCH

Your FR1000 Series has a DUAL WATCH function, to enable user to monitor 2 selected channel/privacy code for any activity. It is similar with the SCAN function but will only monitor 2 channels instead of the whole 22 channels. The first channel/privacy code is the current setting, the second channel/privacy code is the one you will set on the MENU.

To turn on the DUAL WATCH function, press the MENU button until the DUAL WATCH icon appear while in the right an "oF" icon appears. Select the second channel by turning the TUNING knob. To select a Privacy Code for the second channel press the MENU button once, and then turn the TUNING knob to select one of the 38 CTCSS Privacy Code or press again the MENU button and turn the TUNING knob to select one of the 83 DCS Privacy Code. Press the MENU or PTT button to confirm. The DUAL WATCH icon will remain on the display. The radio will rapidly scan the two channels selected and stop on any active channel. Your radio will stay on the active channel

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

as long as the signal is present and will resume scanning 5 seconds after the signal is no longer present.


To turn off the **DUAL WATCH** function, press the **SCAN** button. The current **GMRS/FRS** radio setting will be displayed and the **DUAL WATCH** icon will disappear on the display.

### **SETTING THE RADIO TO NOAA WEATHER RADIO MODE**

To set the FR1000 to **NOAA WEATHER RADIO** mode, move the **BAND** switch in **WX** position. The LCD will show the current **WX** channel setting, and the **NOAA WEATHER (WX) BAND** icon will appear on the display. Turn the **TUNING** knob to select one of the 7 **NOAA WEATHER (WX) BAND** channels.

### **NOAA WEATHER ALERT**

Your FR1000 has a **NOAA WEATHER ALERT** function, to enable you to automatically receive weather alert from designated **NOAA** stations.


To turn the **NOAA WEATHER (WX) ALERT** on, turn the **FUNCTION** switch to . The **NOAA WEATHER (WX) ALERT** icon will appear on the display. If the radio receives a **WX ALERT** signal from a designated **NOAA** station while on any mode, the radio will beep for 20 seconds while the **ALERT** icon will blink on the display. After which, you can set the **BAND** switch to **WX** position to go to **NOAA WEATHER RADIO** mode to listen to the emergency broadcast.

*The NOAA WEATHER (WX) ALERT icon will remain blinking on the display when it receives a WX ALERT signal unless the BAND switch is set to WX mode or any button is pressed. This is to remind the user that a WX Alert signal have been received*

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

*in case they missed it.*

To turn the **NOAA WEATHER (WX) ALERT** off, move the **FUNCTION** switch from  position to other position.

### **SETTING THE RADIO TO AM/FM RECEIVER MODE**

To set the FR1000 to **AM/FM RECEIVER** mode, move the **BAND** switch in **AM** or **FM** position. The LCD will show the current **AM** or **FM** channel setting.

### **CHANNEL SELECTION (AM/FM BAND)**

Turn the **TUNING** knob clockwise or counter-clockwise to select the **AM** or **FM** frequency. Turning and holding the **TUNING** knob will make the radio scan for the frequency continuously until it receives a strong signal.

### **SETTING THE RADIO TO CLOCK MODE**

To set the FR1000 to **CLOCK** mode, just turn the **BATTERY SOURCE** switch to **OFF**. The display will show the current time setting.

### **CHANGING THE HOUR SETTING**

To change the hour setting of the clock, press the **SCAN/HOUR** button while in **CLOCK** mode, and the hour digit of the clock will blink. Turn the **TUNING** knob to change the hour setting. Press the **PTT** button to confirm.

### **CHANGING THE MINUTE SETTING**

To change the minute setting of the clock, press the **MENU/MINUTE** button while in **CLOCK** mode, and the minute digit of the clock will blink. Turn the **TUNING** knob to change the hour setting. Press the **PTT** button to confirm.

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---

### **SETTING THE ALARM CLOCK**

The FR1000 can also function as an ALARM CLOCK. To turn the ALARM CLOCK on, press the ALARM ON/OFF button while in CLOCK mode. The ALARM CLOCK icon will appear. To set the hour setting of the ALARM, press the SCAN/HOUR button while in CLOCK mode, and the hour digit of the clock will blink. Turn the TUNING knob to change the hour setting. Press the PTT button to confirm. To set the minute setting of the ALARM, press the MENU/MINUTE button while in CLOCK mode, and the minute digit of the clock will blink. Turn the TUNING knob to change the minute setting. Press the PTT button to confirm. To turn the ALARM CLOCK off, press the ALARM ON/OFF button while in CLOCK mode. The ALARM CLOCK icon will disappear.

**NOTE:** *You can only turn on/off the ALARM CLOCK when the radio is in CLOCK mode. The ALARM ON/OFF button will have other function when the radio is in another mode.*

### **ALARM CLOCK SNOOZE**

When the ALARM CLOCK goes off, you can activate the SNOOZE function by pressing the SNOOZE button. Every time the SNOOZE button is pressed the ALARM CLOCK will go off again after 5 minutes.

### **USING THE FLASHLIGHT**

Your FR1000 Series has a built-in FLASHLIGHT.

To turn the FLASHLIGHT on, turn the FUNCTION switch to .


To turn the FLASHLIGHT off, set the FUNCTION switch to OFF.

**NOTE:** *The FLASHLIGHT will only work when the BATTERY SOURCE switch is set to BATTERY or DYNAMO-ADAPTER position.*

## OPERATING YOUR RADIO *continued*

---


### USING THE S.O.S.

Your FR1000 Series has a SOS function. During this, a RED LED will blink to spell SOS in Morse Code to serve as beacon light. To turn the SOS on, turn the FUNCTION switch to .

To turn the SOS off, set the FUNCTION switch to OFF.

**NOTE:** *The SOS will only work when the BATTERY SOURCE switch is set to BATTERY or DYNAMO-ADAPTER position.*

### USING THE SIREN

Your FR1000 Series has a built-in SIREN. During this function, the radio will emit a continuous tone. To turn the SIREN on, turn the FUNCTION switch to . To turn the SIREN off, set the FUNCTION switch to OFF.

**NOTE:** *The SIREN will only work when the BATTERY SOURCE switch is set to BATTERY or DYNAMO-ADAPTER position.*

## EXTERNAL SPEAKER/MICROPHONE JACK

---

Your FR1000 Series can be used with an optional external speaker/microphone or headset thru the **SPEAKER/MICROPHONE JACK**, freeing your hands for other tasks.

To use an optional speaker/microphone or headset:

- Open the **SPEAKER/MIC** jack rubber cap on the side radio.
- Insert the plug (s) into the **SPK/MIC**.
- Place the earbud into your ear, and adjust the mic into your desired position.

## PHONE CHARGER JACK

---

Your FR1000 Series can be used to charge a mobile phone by the **DYNAMO CRANK**, or **AC Adapter** thru the PHONE CHARGER Jack.

- Set the **BATTERY SOURCE** switch to **DYNAMO-ADAPTER** position.
- Open the **PHONE CHARGER** jack rubber cap on the side radio.
- Attach a **Charging Cable** (not included) to the mobile phone.
- Connect the other end of the **Charging Cable** to the **PHONE CHARGER** jack of the FR1000.
- Recharge the mobile phone battery by turning rapidly the **DYNAMO CRANK**, or by attaching the **AC Adapter** in the Charging Jack.

**Note:** Charging a mobile phone through the Phone Charger Jack is intended for emergency purpose only. It is not intended for recharging fully a discharged battery.



## TROUBLESHOOTING GUIDE

No Power	- Check battery installation and/or replace batteries
Cannot Receive Messages	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirm the radios have the same channel and Privacy Code settings.</li> <li>- Make sure that you are within range of the other transceivers.</li> <li>- Buildings and other structures may interfere with your communication. <b>(See ABOUT RANGE on Page 14)</b></li> </ul>
Radio is not responding to button presses	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure key lock is not on. See "Keypad Lock" (Page 16).</li> <li>- Radio might need to be reset. Turn radio off then on.</li> <li>- Ensure accessory microphone is set properly</li> </ul>
Display is dim	- Recharge or replace batteries.
Charger not functioning	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensure that the Charger Plug is installed in the radio properly.</li> <li>- Ensure the outlet where the charger is plugged into is functioning properly.</li> <li>- Check that the battery pack is installed in the radio properly.</li> </ul>

## USE AND CARE

---

1. Use a soft damp cloth to clean the radio
2. Do not use alcohol or cleaning solutions to clean the radio.
3. Do not immerse the radio in water.
4. Dry the radio with dry lint-free cloth should it get wet.
5. Turn off the radio and remove the batteries during long-term storage.

If you have a problem which you believe requires service, please call first and speak with a service technician. Many problems can be remedied over the phone without returning the unit for service.

## SPECIFICATIONS

---

Channels: 22 GMRS/FRS Channels + 121 Privacy Codes, 7 NOAA Weather (WX) Band Channels.

Operating Frequency: UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz, AM : 520kHz ~ 1710kHz - 10kHz steps FM : 87.5MHz ~ 108.0MHz - 100kHz steps.

Power Source: 4 AA Alkaline or 6.0V Rechargeable Ni-MH battery pack

## SPECIFICATIONS continued

### GMRS/FRS FREQUENCY CHART (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	462.5625	9	467.5875	17	462.6000
2	462.5875	10	467.6125	18	462.6250
3	462.6125	11	467.6375	19	462.6500
4	462.6375	12	467.6625	20	462.6750
5	462.6625	13	467.6875	21	462.7000
6	462.6875	14	467.7125	22	462.7250
7	462.7125	15	462.5500		
8	467.5625	16	462.5750		

\* Channels 8~14 are low-power FRS license free channels

### NOAA WEATHER (WX) RADIO FREQUENCY CHART (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	162.400	6	162.525
2	162.425	7	162.550
3	162.450		
4	162.475		
5	162.500		

## SPECIFICATIONS continued

### PRIVACY CODES FREQUENCY CHART (Hz)

Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.
1	67.0	9	91.5	17	118.8	25	156.7	33	210.7
2	71.9	10	94.8	18	123.0	26	162.2	34	218.1
3	74.4	11	97.4	19	127.3	27	167.9	35	225.7
4	77.0	12	100.0	20	131.8	28	173.8	36	233.6
5	79.7	13	103.5	21	136.5	29	179.9	37	241.8
6	82.5	14	107.2	22	141.3	30	186.2	38	250.3
7	85.4	15	110.9	23	146.2	31	192.8		
8	88.5	16	114.8	24	151.4	32	203.5		

Note: Privacy codes can be programmed for use on any channel

## SPECIFICATIONS continued

### DCS PRIVACY CODE CHART

No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE
1	023	22	143	43	315	64	532
2	025	23	152	44	331	65	546
3	026	24	155	45	343	66	565
4	031	25	156	46	346	67	606
5	032	26	162	47	351	68	612
6	043	27	165	48	364	69	624
7	047	28	172	49	365	70	627
8	051	29	174	50	371	71	631
9	054	30	205	51	411	72	632
10	065	31	223	52	412	73	654
11	071	32	226	53	413	74	662
12	072	33	243	54	423	75	664
13	073	34	244	55	431	76	703
14	074	35	245	56	432	77	712
15	114	36	251	57	445	78	723
16	115	37	261	58	464	79	731
17	116	38	263	59	465	80	732
18	125	39	265	60	466	81	734
19	131	40	271	61	503	82	743
20	132	41	306	62	506	83	754
21	134	42	311	63	516		

Note: Privacy codes can be programmed for use on any channel

## WARRANTY REGISTRATION

---

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at <http://www.etoncorp.com>.
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your warranty card or information to following address; include your name, full mailing address, phone number, email address, model purchased, date purchased, retail vendor name:

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 USA

## LIMITED WARRANTY

---

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICE FOR YOUR PRODUCT

---

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 1-800-872-2228 US, 1-800-637-1648 Canada, (650) 903-3866, customersvc@etoncorp.com or your respective country distributor in Europe (see enclosed list) for problem determination and trouble-shooting. If further service is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

**WARRANTY** - If your product is still in warranty and the Etón service representative determines warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions will be given. **DO NOT** ship your radio back without obtaining the return authorization.

**NON-WARRANTY** - If your product is no longer under warranty and requires service, the Etón service representative will refer you to the nearest repair facility that will best handle the repair.

For service outside North America, please refer to the distributor information included at time of purchase/receipt.

## FCC NOTE

---

The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.



# etón

re\_inventing radio  
www.etoncorp.com

## Vous avez besoin d'aide ?

Si vous avez besoin d'aide, contactez-nous SVP,  
lundi-vendredi, 8:30 – 16:00, heure du Pacifique nord-américain.  
1-800-872-2228 des ÉU; 1-800-637-1648 du Canada;  
650-903-3866, international; Télécopieur: 650-903-3867;  
site web, www.etoncorp.com;  
Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

### AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie à l'humidité.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou le mettre en contact de l'eau pendant une période prolongée.
- Protéger l'appareil en cas de pluie et de taux d'humidité élevé.
- Utiliser l'appareil uniquement en respectant la gamme de température spécifiée (0 °C à 40 °C).
- Débranchez immédiatement l'appareil si du liquide a été renversé ou si un objet est tombé dans l'appareil.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants chimiques, vous risqueriez d'endommager le revêtement.
- Débranchez et déconnectez les antennes externes pendant les orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- Faire appel à un spécialiste pour d'éventuelles réparations.

### ENVIRONNEMENT



#### Élimination

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC, tous les produits électriques et électroniques doivent être collectés séparément par un organisme local de ramassage.

S'il vous plait, agissez en accord avec les règles locales et ne jetez pas vos produits usagés avec vos déchets ménagers habituels.

## SOMMAIRE

---

<b>1</b>	Introduction.....	35
<b>2</b>	Remarque importante, licence FCC.....	37
<b>3</b>	Écran LCD.....	40
<b>4</b>	Commandes.....	41
<b>5</b>	Installation des piles.....	43
<b>6</b>	Recharge du bloc-pile.....	44
<b>7</b>	Indicateur du niveau de charge des piles.....	45
<b>8</b>	Sélectionner la source d'alimentation électrique.....	45
<b>9</b>	Utiliser la radio.....	45
<b>10</b>	Prise pour haut-parleur externe/microphone.....	56
<b>11</b>	Interface USB.....	57
<b>12</b>	Guide de dépannage.....	58
<b>13</b>	Utilisation et entretien.....	59
<b>14</b>	Spécifications et tableaux de fréquences.....	59
<b>15</b>	Enregistrement de la garantie.....	63
<b>16</b>	Garantie limitée.....	63
<b>17</b>	Service de garantie pour votre produit.....	64
<b>18</b>	Note FCC .....	64

## BIENVENUE DANS LE MONDE D'ETON ELECTRONICS

---

Félicitations pour l'achat de ce produit ETON de haute qualité. Votre radio bidirectionnelle est à la pointe de la technologie. Conçu pour être compatible avec le système GMRS (General Mobile Radio Service), ce kit compact réalise une performance exceptionnelle. Cet équipement électronique haut de gamme doté de composants très élaborés a fait l'objet d'une fabrication minutieuse. Le circuit est à semi-conducteurs et monté sur une carte de circuit imprimée robuste. Votre radio bidirectionnelle vous garantit une performance fiable et un fonctionnement parfait pendant les années à venir.

## CARACTÉRISTIQUES

---

- 22 canaux GMRS/FRS
- 121 codes privés (38 CTCSS / 83 DCS)
- Réception des ondes moyennes/ ondes ultra courtes (AM/FM)
- VOX
- Alerte d'appel sélectionnable
- Radio météo NOAA
- Alerte météo NOAA
- Fonction de balayage
- Fonction de MONITORING
- Double veille
- Bip « compris »
- Mode silencieux
- Verrouillage du clavier
- Réglages du niveau de puissance HI/LO
- Lampe torche
- Fonction horloge heure/ alarme
- Capacité de recharge de la batterie avec dynamo à manivelle
- Prise pour chargeur de téléphone (pour recharger les téléphones portables)
- Prise pour haut-parleur/ microphone
- Indicateur du niveau de charge des piles/ Indicateur de niveau faible
- Fonction de détresse
- Fonction de sirène

## CARACTÉRISTIQUES continué

---

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cette radio doit accepter les interférences susceptibles de perturber son fonctionnement.

Afin de garantir la conformité de l'appareil avec les directives FCC relatives à l'exposition RF, notamment en cas de l'utilisation de l'appareil sur soi, cette radio a été testée et répond aux directives FCC relatives à l'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires d'Eton Radio Corp. fournis ou conçus pour ce produit. L'utilisation d'autres accessoires ne pourra pas garantir la conformité de l'appareil avec les directives FCC relatives à l'exposition RF (testé avec le modèle de micro-casque suivant : AVP-1).

## REMARQUE IMPORTANTE, LICENCE FCC REQUISE POUR LE FONCTIONNEMENT EN MODE GMRS

---

La FR1000 Series fonctionne sur les fréquences GMRS (General Mobile Radio Service) qui requièrent une licence FCC (Federal Communications Commission). Vous devez obtenir la licence avant d'utiliser la radio sur les canaux 1 - 7 ou 15 - 22 qui comprennent les canaux GMRS de la FR1000Series. L'utilisation sans licence des canaux GMRS et par conséquent soit la violation des réglementations FCC stipulées aux articles 501 et 502 (modifiées) du Communications Act (loi sur les communications) peuvent constituer des infractions graves.

## REMARQUE IMPORTANTE, LICENCE FCC REQUISE POUR LE FONCTIONNEMENT EN MODE GMRS continué

---

Le FCC émettra un signal d'appel que vous devrez utiliser pour identifier la station lorsque vous utilisez la radio sur les canaux GMRS. Vous devrez également coopérer en n'acceptant que des transmissions autorisées, évitant ainsi les interférences de canaux avec d'autres utilisateurs GMRS et en restant prudent avec la longueur de leur temps de transmission.

Pour obtenir une licence ou des renseignements sur l'attribution de la licence, contactez le FCC au 1-888-CALL FCC ou consultez le site web de FCC : <http://www.fcc.gov> et saisissez 605. the license application, contact the FCC at 1-888-CALL FCC or go to the FCC's website: <http://www.fcc.gov> and request form 605.

### Exposition à l'énergie des fréquences

Votre radio Eton est conçue de façon à répondre aux normes et aux directives nationales et internationales suivantes sur l'exposition des individus à l'énergie électromagnétiques des fréquences radio :

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations (code des réglementations fédérales) : 47 CFR partie 2, point J
- ANSI (American National Standards Institute/ IEEE (Institute of Electrical & Electronic Engineers) C95. 1-1992
- IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineer) C95. édition de 1-1999
- NCRP (National Council on Radiation Protection and Measurements) des États-Unis, rapport 86, 1986
- ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), 1998

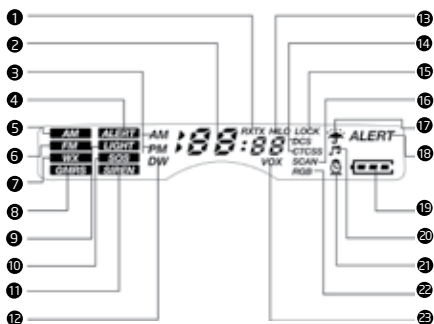
## REMARQUE IMPORTANTE, LICENCE FCC REQUISE POUR LE FONCTIONNEMENT EN MODE GMRS continué

---

Afin de contrôler votre exposition dans le but de protéger la population générale et de garantir les limites d'exposition dans un environnement incontrôlé, ne transmettez pas pendant plus de 50 % du temps. La radio génère une exposition d'énergie RF mesurable uniquement pendant la transmission.

**IMPORTANT :** Toute modification apportée à cette unité sans l'autorisation expresse d'ETON pourrait annuler votre droit d'utilisation de cette unité. Votre radio est prévue pour transmettre un signal réglé sur une fréquence attribuée. La modification ou l'ajustement des programmations à l'intérieur du radio dans le but de dépasser ces limitations représente une violation de la loi. Tout ajustement effectué sur votre radio doit être effectué par des techniciens qualifiés.

## ÉCRAN LCD

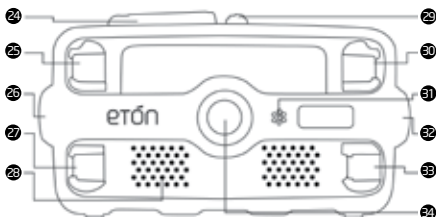


- 1. SYMBOLE RÉCEPTEUR (RX) / TRANSMETTEUR (TX)** - Indique que la radio est en train de transmettre un signal (TX) ou que la radio est en train de recevoir une transmission (RX).
- 2. NUMÉRO DE CANAL** - Passe de 1 à 22 sur la bande GMRS/FRS (1 à 7 sur la bande WX). Il est également utilisé pour indiquer la fréquence de réception des ondes moyennes/ ondes ultra courtes (AM/FM) actuellement programmée et l'heure actuellement programmée.
- 3. SYMBOLE HEURE ET ONDES MOYENNES/ ONDES ULTRA COURTES (AM/PM)** - Indique que l'horloge est programmée en AM ou PM.
- 4. SYMBOLE D'ALERTE MÉTÉO NOAA (WX)** - Indique que la fonction d'alerte WX est activée.
- 5. SYMBOLE DE RÉCEPTION DES ONDES MOYENNES (AM)** - Indique que la radio est en mode de réception des ondes moyennes (AM).
- 6. SYMBOLE DE RÉCEPTION DES ONDES ULTRA COURTES (FM)** - Indique que la radio est en mode de réception des ondes ultra courtes (FM).
- 7. SYMBOLE DE BANDE MÉTÉO NOAA (WX)** - Indique que la radio est en mode de bande météo.
- 8. SYMBOLE DE GMRS** - Indique que la radio est en mode GMRS.
- 9. SYMBOLE DE LAMPE TORCHE** - Indique que la lampe torche est activée.
- 10. SYMBOLE DE DÉTRESSE** - Indique que la fonction de DÉTRESSE est activée.
- 11. SYMBOLE DE SIRÈNE** - Indique que la fonction SIRÈNE est activée.
- 12. SYMBOLE DE DOUBLE VEILLE** - Indique que la fonction de double veille est activée.
- 13. SYMBOLE DU NIVEAU DE PUISSANCE DE TRANSMISSION** - Indique la puissance TX réglée (HI/LO)
- 14. SYMBOLE DE CODE PRIVÉ** - Indique le code privé réglé (CTCSS/DCS).

## ÉCRAN LCD continué

- 15. SYMBOLE DE VERROUILLAGE DU CLAVIER** - Indique que le mode de VERROUILLAGE DU CLAVIER est activé.
- 16. SYMBOLE DE BALAYAGE** - Indique que la radio est en mode de balayage.
- 17. SYMBOLE DE BANDE MÉTÉO NOAA (WX)** - Indique que la radio est en mode de bande météo.
- 18. SYMBOLE D'ALERTE** - Indique que la radio a reçu un signal d'ALERTE MÉTÉO NOAA (WX).
- 19. INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DES PILES** - Indique le niveau de charge des piles.
- 20. SYMBOLE DU BIP DES TOUCHES** - Indique que le bip des touches de la radio est activé.
- 21. SYMBOLE DE L'ALARME** - Indique que l'alarme est activée.
- 22. SYMBOLE BIP « COMPRIS »** - Indique que le bip "compris" de la radio est activé.
- 23. SYMBOLE VOX** - Indique que le mode VOX est actif.

## COMMANDES



- 24. ANTENNE**
- 25. COMMUTATEUR DE BANDE** - SERT À PASSER ENTRE LES MODES ONDES MOYENNES (AM)/ ONDES ULTRA COURTES (FM)/ WX/ GMRS.
- 26. LAMPE TORCHE** - LAMPE TORCHE INTÉGRÉE.
- 27. COMMUTATEUR DE FONCTION** - SERT À PASSER ENTRE LES FONCTIONS ALERTE WX OFF/ LAMPE TORCHE/ DÉTRESSE/ SIRÈNE.
- 28. HAUT-PARLEUR** - HAUT-PARLEUR INTÉGRÉ.
- 29. COMMUTATEUR DE SOURCE L'ALIMENTATION** - SERT À ÉTEINDRE LA RADIO OFF OU À SÉLECTIONNER LES PILES ALCALINES OU LE BLOC-PILE NIMH RECHARGEABLE.
- 30. BOUTON DE RÉGLAGE - SE TOURNE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE/**

## COMMANDES continué

DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR EFFECTUER DES RÉGLAGES DANS LE MODE MENU. IL PERMET ÉGALEMENT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES EN MODE HORLOGE, WX ET EN MODE DE RÉCEPTION DES ONDES MOYENNES/ ONDES ULTRACOURTES (AM/FM).

- 31. MIC** - MICROPHONE INTÉGRÉ.
- 32. POIGNÉE DE LA DYNAMO À MANIVELLE**  
- SE TOURNE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE/ DANS LE SENS INVERSE DES

AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR RECHARGER LE BLOC-PILE NIMH.

- 33. AXE DE LA POIGNÉE DE LA DYNAMO À MANIVELLE**
- 34. BOUTON DE MARCHÉ/ ARRÊT ET DE VOLUME** - SE TOURNE DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR AUGMENTER LE VOLUME. SE TOURNE DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR RÉDUIRE LE VOLUME ET ARRÊTER LA RADIO.



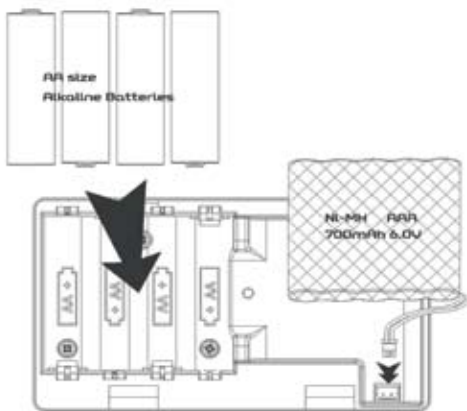
- 35. BOUTON DE BALAYAGE/HEURES** - APPUYER SUR CE BOUTON POUR RÉGLER LE MODE DE BALAYAGE ON/OFF EN MODE GMRS. APPUYER SUR CE BOUTON POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE L'HEURE EN MODE HORLOGE.
- 36. BOUTON MENU/MINUTES** - APPUYER SUR CE BOUTON POUR ACCÉDER AU MODE DE MENU EN MODE GMRS/FRS ET WX. APPUYER SUR CE BOUTON POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DES MINUTES EN MODE HORLOGE.
- 37. BOUTON DE MONITORING/ALARME ON/OFF** - APPUYER SUR CE BOUTON POUR ACTIVER LA FONCTION DE MONITORING EN MODE GMRS. APPUYER SUR CE BOUTON ET LE MAINTENIR ENFONCÉ POUR ACTIVER/ DÉSACTIVER L'ALARME EN MODE HORLOGE.
- 38. BOUTON DE VERROUILLAGE/AP-PEL/** - APPUYER SUR CE BOUTON ET LE MAINTENIR ENFONCÉ POUR VERROUILLER/ DÉVERROUILLER LE CLAVIER EN MODE GMRS. APPUYEZ DESSUS POUR ENVOYER UN SIGNAL D'ALERTE D'APPEL EN MODE GMRS.
- 39. BOUTON PTT/SNOOZE** - APPUYER SUR CE BOUTON ET LE MAINTENIR ENFONCÉ POUR TRANSMETTRE LA COMMUNICATION VOCALE EN MODE GMRS. APPUYER SUR CE BOUTON POUR CONFIRMER LA SÉLECTION DANS LE MENU ET EN MODE HORLOGE. APPUYER SUR CE BOUTON POUR ACTIVER LA FONCTION DE RÉPÉTITION EN MODE HORLOGE.

## INSTALLATION DES PILES

Votre radio FR1000 fonctionne soit avec 4 piles alcalines AA, soit avec un bloc-pile NiMH disponible.

Pour installer les piles :

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos de la radio en appuyant sur l'attache de verrouillage du couvercle du compartiment des piles jusqu'à ce qu'elle se déverrouille et sorte de la radio.
2. Insérez 4 piles AA en respectant la polarité telle qu'elle est indiquée. L'installation incorrecte des piles peut empêcher l'unité de fonctionner ou l'endommager. Installez également le bloc-pile NiMH tel que cela est indiqué ci-dessous.
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place en l'insérant au dos de la radio jusqu'à ce que l'attache de verrouillage du couvercle du compartiment des piles s'enclenche.



## RECHARGE DU BLOC-PILE

---

Votre FR1000 Series est équipée pour fonctionner avec un bloc-pile NiMH rechargeable qui se recharge par le biais d'un adaptateur mural AC (fourni). Le temps de recharge initial est de 24 heures avec un temps de recharge de 12 heures après. Afin de garantir une durée de vie maximale des piles, nous vous conseillons de recharger le bloc-pile dès que le symbole de batterie faible apparaît. Retirez le chargeur de la radio dès que le temps de recharge est terminé. Pour l'emplacement de la PRISE DE RECHARGE, voir page 42.

Afin d'être certain que le bloc-pile est entièrement chargé, il est conseillé de recharger le bloc-pile pendant au moins 12 heures lorsque la radio est arrêtée.

Vous pouvez également recharger le bloc-pile NiMH rechargeable en utilisant la dynamo à manivelle.



Pour le recharger en utilisant la dynamo à manivelle, tournez rapidement la manivelle de la dynamo dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour obtenir les meilleures conditions de recharge, il est conseillé de recharger le bloc-pile avec la dynamo à manivelle lorsque la radio est arrêtée.

1. Utilisez uniquement votre bloc-pile NiMH.
2. N'essayez pas de recharger des piles alcalines, d'autres piles ou des bloc-piles différents de ceux indiqués dans le mode d'emploi. Ceci pourrait provoquer des fuites et endommager la radio.
3. Si vous souhaitez stocker la radio à long terme, arrêtez la radio (OFF) et retirez les piles de la radio.

## INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DES PILES

---

Votre radio FR1000 dispose d'un **INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DES PILES**.  indique le niveau de charge des piles. Plus le symbole comporte de barres, plus le niveau de charge des piles est élevé. Lorsque le niveau de charge des piles est faible, le symbole **représentant une pile vide**  clignote à l'écran, indiquant que vous devez remplacer les piles ou les recharger en utilisant un bloc-pile rechargeable.

## SÉLECTIONNER LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

---

Votre FR1000Series peut fonctionner soit avec une pile alcaline, soit avec un bloc-pile NiMH rechargeable. Il vous suffit pour cela de placer le commutateur de **SOURCE D'ALIMENTATION** sur **"Batterie"** ou sur **"DYNAMO À MANIVELLE"** (pour le bloc-pile NiMH).

## UTILISER VOTRE RADIO

---

### METTRE LA RADIO EN MODE GMRS/FRS

Pour régler la FR1000 en mode GMRS/FRS, placez le commutateur de BANDE en position GMRS. L'écran LCD affiche ensuite le canal GMRS/FRS actuellement programmé. Le symbole GMRS s'affiche sur l'écran.

### METTRE EN MARCHÉ/ ARRÊTER LA RADIO ET RÉGLER LE VOLUME

Tournez le commutateur de SOURCE D'ALIMENTATION et sélectionnez les piles alcalines ou le bloc-pile NiMH pour mettre la radio en marche. Tournez le bouton VOLUME dans le sens des aiguilles

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

d'une montre pour augmenter le volume. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le volume. Sous tension, l'écran LCD affichera tous les symboles pendant 1 seconde et l'écran indiquera le dernier canal/ la dernière fréquence sélectionné(e).

### **TRANSMETTRE ET RECEVOIR UN APPEL**

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être attribuées au même canal et au même code privé.

1. Appuyez sur le bouton PTT et maintenez-le enfoncé avant de parler avec une voix normale dans le microphone. Le symbole TX sera affiché en permanence sur l'écran LCD pendant la transmission.
2. Relâchez le bouton PTT pour recevoir un appel. Le symbole RX sera affiché sur l'écran pendant que votre radio reçoit une transmission.

### **PERFORMANCE**

Les radios FR1000 Series sont conçues pour vous offrir une performance maximum dans des conditions optimales.

Les conditions optimales sont :

- Au-dessus de l'eau
- Zones rurales ouvertes sans obstructions
- Zones plates où vous pouvez voir l'autre personne

Pour obtenir une performance maximum :

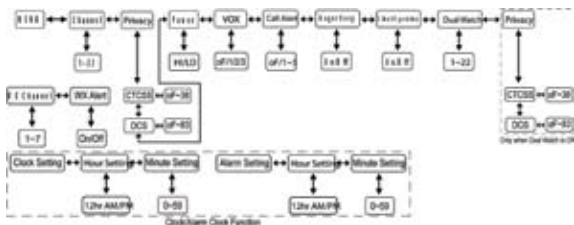
- Assurez-vous d'utiliser des piles neuves ou entièrement rechargées – des piles faibles ne pourront rendre qu'un niveau de puissance médiocre
- Assurez-vous que vous êtes sur un canal GMRS – Les canaux FRS

## UTILISER VOTRE RADIO continué

sont restreints par le FCC à un niveau de puissance faible

- Assurez-vous de régler votre radio pour un niveau de puissance Hi.
- Assurez-vous que l'ANTENNE soit dirigée vers le haut.

### FR1000 TABLEAU DE RÉFÉRENCE RAPIDE



### SÉLECTIONNER LES CANAUX (BANDE GMRS/FRS)

Tournez le bouton de RÉGLAGE dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner l'un des 22 canaux GMRS/FRS.

### MONITORING

Appuyez sur le bouton de MONITORING pour contrôler l'activité en cours sur votre canal actuel avant la transmission. Vous pouvez également vous en servir pour régler le volume de la radio lorsqu'elle ne reçoit pas de signal. Appuyez de nouveau sur le bouton de MONITORING pour quitter le mode de MONITORING.

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

### **FONCTION DE BALAYAGE**

Votre FR1000 Series peut balayer les 22 canaux pour détecter une activité. Pour entrer, appuyez brièvement sur le bouton de BALAYAGE. Répétez la même opération pour quitter. Votre radio balayera rapidement les 22 canaux et s'arrêtera sur chaque canal actif. Votre radio restera sur le canal actif tant que le signal est présent et reprendra le balayage 5 secondes après la disparition du signal. Si vous appuyez sur le bouton PTT pour transmettre sur un canal actif, la fonction de balayage s'arrêtera et restera sur le canal actif. Appuyez brièvement sur le bouton pour reprendre le balayage.

### **ALERTE D'APPEL**

Votre FR1000 Series peut transmettre une alerte d'appel pour une durée déterminée. Pour envoyer une alerte d'appel, appuyez sur le bouton APPEL/VERROUILLAGE. Le symbole TX s'affiche pendant la transmission d'une alerte d'appel et un ton retentit dans le haut-parleur en signe de confirmation. Le FR1000 dispose de 5 sélections d'alertes d'appel.

### **VERROUILLAGE DU CLAVIER**

Afin d'éviter de modifier par inadvertance le réglage de la radio, appuyez sur le bouton CALL/LOCK et maintenez-le enfoncé pendant environ 4 secondes. Le symbole du VERROUILLAGE DU CLAVIER s'affiche sur l'écran. La fonction PTT, APPEL et MONITORING reste active. Répétez la même opération pour déverrouiller le clavier.

### **ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN**

Sous tension, l'éclairage de l'écran est activé pendant environ 5 secondes. L'éclairage de l'écran peut être également activé en appuyant sur le bouton MENU de BALAYAGE, et de MONITEUR. Il peut

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

également être activé en tournant le bouton de RÉGLAGE.

**Note :** *En mode horloge (hors tension), l'éclairage de l'écran peut être activé en appuyant sur le bouton MENU, BALAYAGE et MONITEUR.*

### PROGRAMMATION DES CODES PRIVÉS


Votre radio FR1000 dispose de 121 codes privés. Le code privé sélectionné peut être différent pour chaque canal. Pour sélectionner un code privé pour le canal actuel, appuyez une fois sur le bouton MENU, puis tournez le bouton de RÉGLAGE afin de sélectionner l'un des 38 codes privés CTCSS. Appuyez de nouveau sur le bouton MENU et tournez le bouton de RÉGLAGE afin de sélectionner l'un des 83 DCS. Le symbole du code privé sur l'écran indique si vous programmez votre code privé en mode CTCSS ou en mode DCS. Pour confirmer la sélection, appuyez sur le bouton PTT ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU afin de passer à la programmation suivante.

**Note :** *si vous sélectionnez un code privé CTCSS, tout code privé DCS présélectionné sera annulé et vice-versa. La sélection du code privé "oF" désactivera la fonction de code privé. Pour communiquer entre deux radios FR1000 Series, toutes les radios de votre groupe doivent être attribuées au même canal et au même code privé.*

### TRANSMETTRE (TX) LA SÉLECTION DU NIVEAU DE PUISSANCE

Votre radio FR1000 dispose de 2 niveaux de puissance différents. Pour sélectionner le niveau de puissance sur les canaux 1~7 et 15~22, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le symbole "Pr" s'affiche sur l'écran. Tournez ensuite le bouton de RÉGLAGE pour sélectionner le symbole de TRANSMISSION DU NIVEAU DE PUISSANCE HI/LO. Pour confirmer, appuyez sur le bouton PTT ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU afin de passer à la programmation

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

la fonction suivante. Lorsque l'indicateur du niveau des piles ne comporte plus que 1 seule barre,  , la puissance TX passera automatiquement du niveau HI au LO.

**Note :** *vous ne pouvez pas régler le niveau de puissance sur les canaux FRS (8~14). Ils sont programmés en puissance faible (L) par les réglages FCC.*

### **VOX (transmission mains libres)**

Votre radio dispose de 3 niveaux de réglage VOX : (oF/1/2/3). Pour activer **VOX**, appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que "Vo" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "oF" apparaît à droite. Sélectionnez "1", "2" ou "3" en tournant le bouton de **RÉGLAGE** et appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez de nouveau sur le bouton **MENU** pour passer à la programmation suivante. **VOX** sera plus sensible au niveau "1" qu'au niveau "3". Pour désactiver **VOX**, appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que "Vo" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "1", "2" ou "3" apparaît à droite. Sélectionnez "oF" en tournant le bouton de **RÉGLAGE** et appuyez sur la touche **PTT** ou appuyez de nouveau sur le bouton **MENU** pour passer à la programmation suivante.

### **SÉLECTION DE L'ALERTE D'APPEL**

Votre radio FR1000 dispose de 5 **ALERTES D'APPEL** différentes (oF/1~5). Pour sélectionner l'une d'entre elles, appuyez sur le bouton **MENU** jusqu'à ce que le symbole "CA" s'affiche et que l'**ALERTE D'APPEL** actuellement programmée apparaisse à droite du symbole "CA". Tournez ensuite le bouton de **RÉGLAGE** pour effectuer les sélections l'**ALERTE D'APPEL** – la radio émettra un son différent pour chaque sélection. Pour confirmer, appuyez sur le bouton **PTT** ou appuyez de nouveau sur le bouton **MENU** afin de passer à la

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

programmation de la fonction suivante.

**Note :** le réglage de l'alerte d'APPEL sur "oF" désactivera la fonction d'alerte d'APPEL.

### **BIP « COMPRIS » (fin de la transmission)**

Une fois le bouton PTT relâché, la radio enverra un bip pour confirmer aux autres utilisateurs que votre transmission est terminée. Pour activer le BIP « COMPRIS », appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que "rb" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "oF" apparaît à droite de l'écran "rb". Sélectionnez "on" en tournant le bouton de RÉGLAGE et appuyez sur la touche PTT ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU pour passer à la programmation de la fonction suivante. Le symbole BIP « COMPRIS » s'affiche sur l'écran. Pour désactiver le BIP « COMPRIS », appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que "rb" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "on" apparaît à droite de l'écran "rb". Sélectionnez "oF" en tournant le bouton de RÉGLAGE et appuyez sur la touche PTT ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU pour passer à la programmation de la fonction suivante. Le symbole BIP « COMPRIS » disparaît de l'écran.

### **MODE SILENCE**

Votre radio FR1000 dispose d'un MODE SILENCE. Dans ce mode, tous les "bips" et les "sons" sont désactivés. *Pour activer le MODE SILENCE*, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que "bP" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "on" apparaît à droite de l'écran "bP". Sélectionnez "oF" en tournant le bouton de RÉGLAGE et appuyez sur la touche PTT pour confirmer ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU pour passer à la programmation de la fonction suivante. Le symbole de VERROUILLAGE DU SON s'affiche sur l'écran.

*Pour désactiver le MODE SILENCE*, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que "bP" s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "oF"

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

apparaît à droite de l'écran "bP". Sélectionnez "on" en tournant le bouton de RÉGLAGE et appuyez sur la touche PTT ou le bouton MENU. Le symbole de VERROUILLAGE DU SON disparaît de l'écran.

**Note :** le *MODE SILENCIEUX* est activé (« bP » est réglé sur « oF ») par défaut.

### DOUBLE VEILLE

Votre FR1000 dispose d'une fonction de DOUBLE VEILLE qui permet à l'utilisateur de surveiller l'activité de 2 canaux/ codes privés sélectionnés. Cette fonction est semblable à la fonction de BALAYAGE, mais elle surveillera uniquement 2 canaux au lieu des 22 canaux. Le premier canal/code privé est la programmation actuelle, le second canal/code privé est celui que vous programmerez sur le MENU.

Pour activer la fonction de DOUBLE VEILLE, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le symbole de DOUBLE VEILLE s'affiche sur l'écran pendant que le symbole "oF" apparaît à droite. Sélectionnez le second canal en tournant le bouton de RÉGLAGE. Pour sélectionner un code privé pour le second canal, appuyez une fois sur le bouton MENU, puis tournez le bouton de RÉGLAGE afin de sélectionner l'un des 38 codes privés CTCSS ou appuyez de nouveau sur le bouton MENU et tournez le bouton de RÉGLAGE afin de sélectionner l'un des 83 codes privés DCS. Appuyez sur le bouton MENU ou PTT pour confirmer. Le symbole de DOUBLE VEILLE reste affiché sur l'écran. La radio va rapidement balayer les deux canaux sélectionnés et s'arrêter sur chaque canal actif. Votre radio restera sur le canal actif tant que le signal est présent et reprendra le balayage 5 secondes après la disparition du signal.

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*


Pour activer la fonction de **DOUBLE VEILLE**, appuyez sur le bouton de **BALAYAGE**. La programmation radio **GMRS/FRS** actuelle s'affiche et le symbole de **DOUBLE VEILLE** disparaît de l'écran.

### METTRE LA RADIO EN MODE RADIO MÉTÉO NOAA

Pour régler la FR1000 en mode **RADIO MÉTÉO NOAA**, placez le commutateur de **BANDE** en position **WX**. L'écran LCD affiche le canal **WX** actuellement programmé et le symbole **BANDE MÉTÉO NOAA (WX)** apparaît sur l'écran. Tournez le bouton de **RÉGLAGE** pour sélectionner l'un des 7 canaux à **BANDE MÉTÉO NOAA (WX)**.

### ALERTE MÉTÉO NOAA

Votre FR1000 dispose d'une fonction d'**ALERTE MÉTÉO NOAA** qui vous permet de recevoir automatiquement les alertes météo émises par les stations **NOAA** désignées.

Pour activer l'**ALERTE MÉTÉO NOAA (WX)**, placez le commutateur de **FONCTION** sur . Le symbole d'**ALERTE MÉTÉO NOAA (WX)** s'affiche sur l'écran. Si la radio reçoit le signal d'une **ALERTE WX** de la part d'une station **NOAA** désignée, quel que soit le mode choisi, la radio enverra un bip pendant 20 secondes et le symbole de l'**ALERTE** clignotera sur l'écran pendant. Après cela, vous pouvez placer le commutateur de **BANDE** position en **WX** pour aller en mode **RADIO MÉTÉO NOAA** et écouter le message d'urgence.

*Le symbole d'ALERTE MÉTÉO NOAA (WX) continue de clignoter sur l'écran lorsqu'il reçoit un signal d'ALERTE WX, sauf si vous placez le commutateur de BANDE en mode WX ou si vous appuyez sur un bouton quelconque. Ceci permet de rappeler à l'utilisateur qu'un signal d'ALERTE WX a été reçu au cas où il ne s'en serait pas rendu compte.*

## UTILISER VOTRE RADIO continué

---

Pour activer l'**ALERTE MÉTÉO NOAA (WX)**, placez le commutateur de **FONCTION** de la position  sur l'autre position.

### **METTRE LA RADIO EN MODE DE RÉCEPTION DES ONDES MOYENNES/ ULTRA COURTES (AM/FM)**

Pour régler la FR1000 en mode de **RÉCEPTION DES ONDES MOYENNES/ ULTRA COURTES (AM/FM)**, placez le commutateur de **BANDE** en position ondes moyennes (AM) ou ondes ultra courtes (FM). L'écran LCD affiche ensuite le canal d'ondes moyennes (AM) ou d'ondes courtes (FM) actuellement programmé.

### **SÉLECTION DES CANAUX (BANDE DES ONDES MOYENNES (AM)/ ONDES ULTRA COURTES (FM))**

Tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner la fréquence AM ou FM. Tournez le bouton de **RÉGLAGE** et maintenez-le enfoncé pour que le balayage de la radio cherche la fréquence en continu jusqu'à ce qu'elle reçoive un signal puissant.

### **METTRE LA RADIO EN MODE HORLOGE**

Pour mettre la FR1000 en mode **HORLOGE**, placez le commutateur de la **SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE** sur **OFF**. L'écran affiche ensuite l'heure actuelle programmée.

### **CHANGER LA PROGRAMMATION DES HEURES**

Pour modifier la programmation de l'heure de l'horloge, appuyez sur le bouton **BALAYAGE/HEURES** en mode **HORLOGE**. Les chiffres des heures clignotent. Tournez le bouton de **RÉGLAGE** pour modifier le réglage de l'heure. Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer.

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

### **CHANGER LA PROGRAMMATION DES MINUTES**

Pour modifier la programmation des minutes de l'horloge, appuyez sur le bouton MENU/MINUTES en mode HORLOGE. Les chiffres des heures clignotent. Tournez le bouton de RÉGLAGE pour modifier le réglage de l'heure. Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer.

### **PROGRAMMATION DE L'ALARME**

La FR1000 peut également servir d'alarme. Pour activer l'alarme, appuyez sur le bouton ALARME ON/OFF en mode HORLOGE. Le symbole de l'ALARME s'affiche. Pour programmer l'heure de l'alarme, appuyez sur le bouton BALAYAGE/HEURES en mode HORLOGE. Les chiffres des heures clignotent. Tournez le bouton de RÉGLAGE pour modifier le réglage de l'heure. Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer. Pour programmer les minutes de l'alarme, appuyez sur le bouton MENU/MINUTES en mode HORLOGE. Les chiffres des minutes clignotent. Tournez le bouton de RÉGLAGE pour modifier le réglage des minutes. Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton ALARME ON/OFF en mode HORLOGE. Le symbole de l'ALARME disparaît.

***NOTE :** vous ne pouvez activer/ désactiver l'ALARME que lorsque la radio est en mode HORLOGE. Le bouton ALARM ON/OFF a une autre fonction lorsque la radio se trouve dans un autre mode.*

### **ALARME AVEC FONCTION DE RÉPÉTITION**


Lorsque l'ALARME s'arrête, vous pouvez activer la fonction de répétition en appuyant sur le bouton SNOOZE. L'ALARME se déclenche de nouveau après 5 minutes à chaque fois que vous appuyez sur le bouton SNOOZE.

## UTILISER VOTRE RADIO *continué*

---

### UTILISER LA LAMPE TORCHE

Votre radio FR1000 dispose d'une LAMPE TORCHE intégrée.

Pour activer la lampe torche, placez le commutateur de FONCTION sur .

Pour désactiver la lampe torche, placez le commutateur de FONCTION sur OFF.

**NOTE :** la LAMPE TORCHE fonctionne uniquement lorsque le bouton de SOURCE D'ALIMENTATION est réglé en position PILES ou ADAPTEUR DYNAMO.

### UTILISER LA FONCTION DE DÉTRESSE


Votre modèle FR1000 Series dispose d'une fonction de DÉTRESSE. Lorsqu'elle est activée, une DEL ROUGE clignote pour envoyer un message de détresse en code morse sous forme de signal lumineux.

Pour activer la fonction de DÉTRESSE, placez le commutateur de FONCTION sur .

Pour désactiver la fonction de DÉTRESSE, placez le commutateur de FONCTION sur OFF.

**NOTE:** la fonction de DÉTRESSE fonctionne uniquement lorsque le bouton de SOURCE D'ALIMENTATION est réglé en position PILES ou ADAPTEUR DYNAMO.

### UTILISER LA SIRÈNE

Votre radio FR1000 dispose d'une SIRÈNE intégrée. Lorsqu'elle est activée, la radio émet un son continu. Pour activer la SIRÈNE, placez le commutateur de FONCTION sur . Pour désactiver la SIRÈNE, placez le commutateur de FONCTION sur OFF.

**NOTE:** la SIRÈNE fonctionne uniquement lorsque le bouton de SOURCE D'ALIMENTATION est réglé en position PILES ou ADAPTEUR DYNAMO.

## PRISE POUR HAUT-PARLEUR EXTERNE/ MICROPHONE

---

Votre FR1000 Series peut être utilisée avec un haut-parleur/ microphone externe ou un micro-casque disponible en option à l'aide de la PRISE POUR HAUT-PARLEUR/ MICROPHONE, vous permettant ainsi de garder les mains libres.

Pour utiliser un haut-parleur/microphone ou micro-casque :

- Ouvrez le manchon protecteur de la prise SPEAKER/MIC sur le côté de la radio.
- Insérez la (les) fiche(s) dans les jacks SPK/MIC.
- Placez l'écouteur intra-auriculaire dans votre oreille et ajustez le micro dans la position souhaitée.

## PRISE POUR CHARGEUR DE TÉLÉPHONE

---

Votre FR1000 Series peut servir à recharger un téléphone avec la DYNAMO À MANIVELLE, ou adaptateur AC par le biais de la prise pour CHARGEUR DE TÉLÉPHONE.

- Placez l'interrupteur BATTERY SOURCE en position DYNAMO-ADAPTER.
- Ouvrez le manchon protecteur de la prise SPEAKER/MIC sur le côté de la radio.
- Branchez un câble de recharge (non fourni) au téléphone portable.
- Connectez l'autre extrémité du câble de recharge à la prise du CHARGEUR DE TÉLÉPHONE du FR1000.
- Rechargez la batterie du téléphone portable en tournant rapidement la DYNAMO À MANIVELLE ou en branchant l'adaptateur AC à la prise de recharge.

**Note :** La fonction recharge du téléphone portable par le biais de la prise pour chargeur de téléphone est destinée à être utilisée en cas d'urgence uniquement. Elle n'est pas prévue pour recharger entièrement une batterie déchargée.

## PRISE POUR CHARGEUR DE TÉLÉPHONE continué



## GUIDE DE DÉPANNAGE

Pas de courant	- Contrôler l'installation des piles et/ou remplacer les piles
Ne peut pas recevoir de messages	- Confirmer que les radios sont attribuées au même canal et au même code privé. - Assurez-vous que vous trouvez dans la portée des autres émetteurs-récepteurs. - Les bâtiments et autres structures peuvent provoquer des interférences avec votre communication. <b>(Voir LA PORTÉE, page 46)</b>
La radio ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les boutons	- Vérifiez que le verrouillage des touches n'est pas activé. Voir "verrouillage des touches" (page 48). - Il est possible que la radio doive être remise à zéro. Éteignez la radio, puis remettez-la en marche. - Vérifiez que le microphone est correctement connecté.
L'écran est trouble	- Recharger ou remplacer les piles.
Le chargeur ne fonctionne pas	- Vérifiez si la prise du chargeur est correctement installée dans la radio. - Vérifiez si la sortie dans laquelle est branchée le chargeur fonctionne correctement.

## GUIDE DE DÉPANNAGE *continué*

	- Vérifiez si le bloc-pile est installé correctement dans la radio.
--	---

## CONSIGNES D'ENTRETIEN

1. Utilisez un chiffon souple doux et humide pour nettoyer la radio
2. N'utilisez pas d'alcool ni de produits de nettoyage pour nettoyer la radio.
3. Ne plongez pas la radio dans l'eau.
4. Si la radio devait être mouillée, séchez-la avec un chiffon sec et non pelucheux.
5. Éteignez la radio et retirez les piles en cas de stockage de longue durée.

Si vous avez besoin de notre aide pour résoudre un problème technique, contactez-nous dans un premier temps notre service d'assistance technique. Dans la plupart des cas, les problèmes peuvent être résolus par téléphone sans procéder au retour de l'unité pour des travaux de réparation.

## SPÉCIFICATIONS

Canaux : 22 canaux GMRS/FRS + 121 codes privés, 7 canaux à bande météo NOAA (WX).

Fréquence de fonctionnement : UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz,  
 AM : 520kHz ~ 1710kHz -10kHz étapes FM : 87.5MHz ~ 108.0MHz  
 -100kHz étapes.

## SPÉCIFICATIONS continué

Source d'alimentation électrique : 4 piles AA alcalines ou bloc-pile 6.0V Ni-MH rechargeable

### TABLEAU DES FRÉQUENCES GMRS/FRS (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	462.5625	9	467.5875	17	462.6000
2	462.5875	10	467.6125	18	462.6250
3	462.6125	11	467.6375	19	462.6500
4	462.6375	12	467.6625	20	462.6750
5	462.6625	13	467.6875	21	462.7000
6	462.6875	14	467.7125	22	462.7250
7	462.7125	15	462.5500		
8	467.5625	16	462.5750		

\* Les canaux 8~14 sont des canaux FRS à faible puissance ne nécessitant pas de licence

### TABLEAU DES FRÉQUENCES RADIO MÉTÉO NOAA (WX) (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	162.400	6	162.525
2	162.425	7	162.550
3	162.450		
4	162.475		
5	162.500		

## SPÉCIFICATIONS continué

TABLEAU DES FRÉQUENCES CODES PRIVÉS (MHz)

Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.
1	67.0	9	91.5	17	118.8	25	156.7	33	210.7
2	71.9	10	94.8	18	123.0	26	162.2	34	218.1
3	74.4	11	97.4	19	127.3	27	167.9	35	225.7
4	77.0	12	100.0	20	131.8	28	173.8	36	233.6
5	79.7	13	103.5	21	136.5	29	179.9	37	241.8
6	82.5	14	107.2	22	141.3	30	186.2	38	250.3
7	85.4	15	110.9	23	146.2	31	192.8		
8	88.5	16	114.8	24	151.4	32	203.5		

Note : les codes privés peuvent être programmés pour une utilisation sur tous les canaux.

## SPÉCIFICATIONS continué

TABLEAU DES CODES PRIVÉS DCS

No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE
1	023	22	143	43	315	64	532
2	025	23	152	44	331	65	546
3	026	24	155	45	343	66	565
4	031	25	156	46	346	67	606
5	032	26	162	47	351	68	612
6	043	27	165	48	364	69	624
7	047	28	172	49	365	70	627
8	051	29	174	50	371	71	631
9	054	30	205	51	411	72	632
10	065	31	223	52	412	73	654
11	071	32	226	53	413	74	662
12	072	33	243	54	423	75	664
13	073	34	244	55	431	76	703
14	074	35	245	56	432	77	712
15	114	36	251	57	445	78	723
16	115	37	261	58	464	79	731
17	116	38	263	59	465	80	732
18	125	39	265	60	466	81	734
19	131	40	271	61	503	82	743
20	132	41	306	62	506	83	754
21	134	42	311	63	516		

Note : les codes privés peuvent être programmés pour une utilisation sur tous les canaux.

## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

---

Il est conseillé d'effectuer l'enregistrement de votre produit dès que possible après l'achat ou la réception afin d'assurer une couverture de garantie complète ou les mises à jour du produit. Vous pouvez enregistrer votre produit de trois manières différentes :

1. En consultant notre site web <http://www.etoncorp.com>.
2. En renvoyant la carte de garantie ci-jointe par courrier.
3. En renvoyant votre carte ou votre information d'enregistrement à l'adresse suivante ; inscrivez votre nom, votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone, votre adresse e-mail, le nom du modèle acheté, la date d'achat, le nom du revendeur :

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 USA

## GARANTIE LIMITÉE

---

Conservez l'information de garantie de votre carte de garantie avec votre preuve d'achat ou consultez l'information de garantie limitée sur [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICE DE GARANTIE POUR VOTRE PRODUIT

---

Pour bénéficier d'un service de garantie pour votre produit, nous vous conseillons de contacter en premier lieu un représentant du service de garantie Etón au 1-800-872-2228 pour les États-Unis, 1-800-637-1648 pour le Canada ou (650) 903-3866, customersvc@etocorp.com ou le revendeur dans votre pays en Europe (voir liste ci-jointe) qui constatera le problème et vous dépannera. Si une intervention supplémentaire s'avère nécessaire, le personnel technique vous informera de la marche à suivre. Elle diffère si votre radio est toujours sous garantie ou si elle est soumise à une réparation hors garantie.

**GARANTIE** - Une autorisation de retour sera émise et des instructions seront données si votre produit est toujours sous garantie et que le représentant du service de garantie Etón justifie la nécessité d'une réparation sous garantie. NE renvoyez PAS votre radio tant que vous n'avez pas encore reçu le numéro d'autorisation de retour.

**HORS GARANTIE** - Si votre produit n'est plus sous garantie et doit être réparé, notre représentant du service de garantie Etón vous conseillera l'atelier de réparation le plus proche qui sera en mesure de réparer votre produit.

Pour le service de réparation hors Amérique du Nord, consultez l'information fournie par le revendeur au moment de l'achat/de la réception.

## NOTE FCC

---

Le fabricant ne peut être en aucun cas tenu responsable des interférences radio ou télé causées par des modifications non autorisées effectuées sur cet appareil. De telles modifications peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à manipuler l'appareil.



# ETÓN

re..inventing radio  
www.etoncorp.com

## ¿NECESITA AYUDA?

Si necesita ayuda, contáctenos de

lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 4:00 p.m., hora estándar del Pacífico de EE. UU. 1-800-872-2228 desde los EE UU; 1-800-637-1648 desde Canadá; 650-903-3866 desde el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio Web, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, EE UU.

### ADVERTENCIA

- No exponga este dispositivo a lluvia o humedad.
- No exponga o sumerja este aparato al agua durante un período largo.
- Proteja el aparato de gran humedad y lluvia.
- Utilice la unidad solamente dentro de un rango de temperatura especificado (0 °C a 40 °C).
- Desenchufe la unidad inmediatamente si ha caído líquido algún objeto dentro de la radio.
- Limpie la unidad solamente con un paño seco. No utilice detergentes o disolventes que puedan dañar la cubierta del dispositivo.
- Desenchufe y desconecte las antenas externas durante tormentas con relámpagos.
- No quite la cubierta [o la parte posterior].
- Si este producto muestra algún problema, póngase en contacto con personal cualificado de servicio.

### MEDIO AMBIENTE



#### Eliminación

De acuerdo a la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser recolectados en forma separada por un sistema local de recolección.

Por favor, actúe según las normas de su localidad y no elimine los aparatos antiguos en su basura del hogar usual.

## TABLA DE CONTENIDO

---

<b>1</b>	Introducción.....	69
<b>2</b>	Nota importante, licencia FCC.....	71
<b>3</b>	Pantalla LCD.....	74
<b>4</b>	Controles.....	75
<b>5</b>	Instalación de las baterías.....	77
<b>6</b>	Carga del paquete de baterías.....	78
<b>7</b>	Indicador de nivel bajo de baterías.....	79
<b>8</b>	Selección de fuente de alimentación.....	79
<b>9</b>	Uso de su radio.....	79
<b>10</b>	Altoparlantes externos/enchufe para micrófono.....	90
<b>11</b>	Enchufe para USB.....	91
<b>12</b>	Guía para localización y solución de problemas.....	92
<b>13</b>	Uso y cuidado.....	93
<b>14</b>	Especificaciones y esquemas de frecuencia.....	93
<b>15</b>	Registro de garantía.....	97
<b>16</b>	Garantía Limitada.....	97
<b>17</b>	Servicio para su producto.....	98
<b>18</b>	Nota FCC .....	99

## BIENVENIDOS AL MUNDO DE EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE ETON

---

¡Felicitaciones por su compra de un producto Eton de alta calidad! Su radio de dos vías representa el estado actual de la ingeniería de alta tecnología. Diseñado para el servicio de GMRS (General Mobile Radio Service), este equipo compacto tiene mucho que ofrecer en cuanto al rendimiento. Se trata de un equipo electrónico de alta calidad, hábilmente construido con los mejores componentes. El sistema de circuitos es de estado sólido y se ha montado sobre una tarjeta de circuitos impresos con superficie dura. Su radio de dos vías ha sido diseñada para un trabajo fiable y sin problemas, durante años por venir.

## PROPIEDADES

---

- 22 Canales GMRS/FRS
- 121 Códigos de privacidad (38 CTCSS / 83 DCS)
- Receptor AM/FM
- VOX
- Alerta de llamada seleccionable
- Radio de informe climático NOAA
- Alerta de informe climático NOAA
- Función de escaneo
- Función de MONITOR
- Función de vigilancia doble
- Tono acústico con pitido de cambio
- Operación en silencio
- Bloqueo de teclado
- Ajustes de potencia HI/LO
- Luz parpadeante
- Función de reloj/alarma
- Capacidad de carga de batería con manivela de dinámo
- Enchufe de carga de teléfono (para carga de teléfono móvil)
- Altoparlantes / enchufe para micrófono
- Visualizador de carga de batería / Indicador de batería baja
- Función de llamada de emergencia (SOS)
- Función de sirena

## PROPIEDADES continuado

---

Este equipo cumple con la Parte 15 del Reglamento de FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este equipo no causa interferencias dañinas, y (2) esta radio debe aceptar cualquier interferencia que puede causar una operación no requerida.

Para seguir cumpliendo con las regulaciones de exposición RD de FCC, esta radio ha sido ensayada para el uso cercano al cuerpo y cumple con las regulaciones de exposición RF de FCC al usarse con accesorios de Eton Radio Corp. suministrados o bien diseñados para este producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las regulaciones de exposición RF de FCC. (Ensayado con modelo de auriculares: AVP-1)

## NOTA IMPORTANTE, LICENCIA FCC REQUERIDA PARA OPERACIÓN DE GMRS

---

La serie FR1000 opera con frecuencias de GMRS (General Mobile Radio Service) que requieren de una licencia FCC (Federal Communications Commission). Usted debe adquirir previamente la licencia para operar los canales 1 - 7 ó 15 - 22, que comprenden los canales GMRS de la serie FR1000S. Surge el riesgo de graves sanciones en caso de un uso no licenciado de los canales GMRS, violando así las regulaciones de FCC, tal como se indica en el Acta de Comunicación, artículos 501 y 502 (enmendados).

Usted obtendrá una señal de llamada por parte de FCC que se debe usar para la identificación de estación al usar la radio con los canales GMRS. Usted debería cooperar también mediante aplicación exclusiva

## NOTA IMPORTANTE, LICENCIA FCC REQUERIDA PARA OPERACIÓN DE GMRS *continuado*

---

de transmisiones permitidas, evitando la interferencia de canales con otras fuentes GMRS, actuando con prudencia en cuanto a la duración del tiempo de transmisión.

Para obtener la licencia o para consultar sobre la aplicación de licencia, recomendamos contactar el FCC bajo 1-888-CALL FCC o bien visitando la página web de FCC: <http://www.fcc.gov> , pidiendo el formulario N° 605.

### **Exposición a energía de frecuencia de radio**

Su radio de Eton ha sido diseñada para cumplir con los siguientes estándares y directivas a nivel nacional e internacional, relacionados con la exposición de personas a la energía electromagnética de frecuencias de radio.

- Comisión de Comunicación Federal de EE.UU., Código de Regula- ciones Federales: 47 CFR parte 2, sub-parte J
- Instituto de Estándares Nacionales Americanos (ANSI)/Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95. 1-1992
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95. 1- 1999 Edición
- Consejo Nacional de Protección y Medición de Radiación (NCRP) para EE.UU., Informe 86, 1986
- Comisión Internacional de Protección de Radiación No Ionizante (ICNIRP) 1998

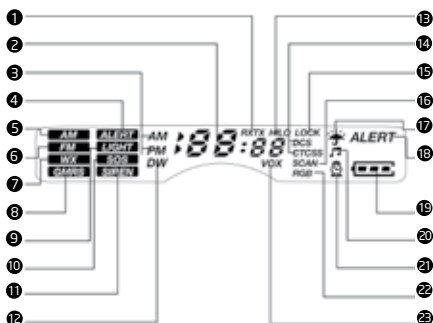
## NOTA IMPORTANTE, LICENCIA FCC REQUERIDA PARA OPERACIÓN DE GMRS *continuado*

---

Para controlar su exposición y para asegurar el cumplimiento de los límites de exposición de la población general o no controlada del entorno, no se debe transmitir más del 50% del tiempo. La radio genera una exposición de energía RF medible, solamente durante la transmisión.

**IMPORTANTE:** Cambios o modificaciones en esta unidad están expresamente no aprobados por ETON y podrían invalidar su derecho de usar esta unidad. Su radio ha sido diseñada para transmitir una señal regulada en una frecuencia asignada. La alteración o el ajuste de la configuración en el interior del radio con el propósito de sobrepasar estas limitaciones, resulta un acto contra la ley. Cualquier tipo de ajuste en la radio debe realizarse por parte de técnicos cualificados.

## PANTALLA LCD

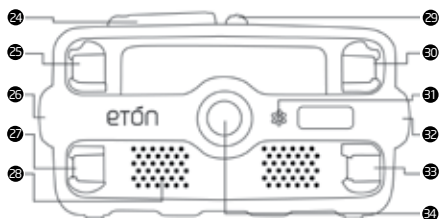


- RECEPTOR (RX) / ICONO DE TRANSMISIÓN (TX)** - Indica que la radio está transmitiendo una señal (TX) o que la radio está recibiendo una transmisión (RX).
- NÚMERO DE CANAL** - Cambio de 1~22 en la banda GMRS/FRS (1~7 en banda WX). Se usa también para indicar el ajuste de frecuencia actual del sintonizador AM/FM y el ajuste actual de reloj.
- ÍCONO DE RELOJ AM/PM** - Indica si el reloj está ajustado en AM o PM.
- ÍCONO DE ALERTA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA** - Indica el estado activado de la función de alerta climática WX.
- ÍCONO DE SINTONIZADOR AM** - Indica que la radio se encuentra en modo de sintonización AM (onda media).
- ÍCONO DE SINTONIZADOR FM** - Indica que la radio se encuentra en modo de sintonización FM (onda ultra corta).
- ÍCONO DE BANDA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA** - Indica cuando la radio está en modo de banda de informe climático.
- ÍCONO GMRS** - Indica que la radio está en modo GMRS.
- ÍCONO DE LUZ PARPADEANTE** - Indica que la luz parpadeante está activada.
- ÍCONO DE S.O.S.** - Indica que la función de llamada de emergencia (SOS) está activada.
- ÍCONO DE SIRENA** - Indica que la función de sirena está activada.
- ÍCONO DE VIGILANCIA DOBLE** - Indica que la función de vigilancia doble está activada.
- ÍCONO DE NIVEL DE POTENCIA DE TRANSMISIÓN** - Indica el ajuste de potencia TX (HI/LO)
- ÍCONO DE CÓDIGO DE PRIVACIDAD** - Indica el ajuste de código de privacidad (CTCSS/DCS).
- ÍCONO DE BLOQUEO DE TECLAS** - Indica que el modo KEY LOCK (bloqueo de teclas) está activado.
- ÍCONO DE ESCANEADO** - Indica cuando la radio está en el modo Scan (escaneo).

## PANTALLA LCD continuado

- 17. ÍCONO DE BANDA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA** - Indica cuando la radio está en modo de banda de informe climático.
- 18. ÍCONO DE ALERTA** - Indica que la radio ha recibido una señal de alerta climática (WX).
- 19. VISUALIZADOR DE CARGA DE BATERÍA** - Indica el nivel de batería.
- 20. ÍCONO DE TONO DE TECLA** - Indica que está activado el tono acústico de tecla de la radio.
- 21. ÍCONO DE RELOJ DE ALARMA** - Indica cuando el reloj de alarma está activado.
- 22. ÍCONO DE PITIDO DE CAMBIO** - Indica que está activado el tono acústico con pitido de cambio de la radio.
- 23. ÍCONO VOX** - Indica cuando el modo VOX está activado.

## CONTROLES



- 24. ANTENA**
- 25. CONMUTADOR DE BANDA** - Se usa para conmutar entre los modos AM/FM/WX/GMRS.
- 26. LUZ PARPADANTE** - Luz parpadeante integrada.
- 27. CONMUTADOR DE FUNCIÓN** - Se usa para conmutar entre las funciones Alerta WX/OFF/ Luz Parpadeante/SOS/Sirena.
- 28. ALTOPARLANTE** - Altoparlante integrado.
- 29. CONMUTADOR DE FUENTE DE BATERÍA** - Se usa para desactivar la radio (OFF) o para conmutar entre las baterías de álcali y las baterías recargables de NiMH.
- 30. BOTÓN DE SINTONIZACIÓN** - Para girar en sentido/contra el sentido de las agujas del reloj para aplicar ajustes en el modo MENU. Se puede usar también para ajustar el reloj, el modo de sintonización en WX y el modo de sintonización en AM/FM.
- 31. MIC** - Micrófono integrado.
- 32. MANIVELA DE DINÁMO** - Para girar en sentido/contra el sentido de las agujas del reloj

## CONTROLES continuado

para cargar las baterías NiMH.

### 33. EJE DE MANIVELA DE DINÁMO

### 34. BOTÓN DE POTENCIA/VOLUMEN - Girar en

sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen. Girar en contra del sentido de las agujas del reloj para reducir el volumen y para apagar la radio.



**35. BOTÓN ESCANEADO/HORA** - Pulsar para activar/desactivar el modo de escaneo en el modo GMRS. Pulsar para cambiar el ajuste de hora en el modo de reloj.

**36. BOTÓN MENU/MINUTO** - Pulsar para acceder al modo Menu en el modo GMRS/FRS y WX. Pulsar para cambiar el ajuste de minuto en el modo de reloj.

**37. BOTÓN DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE MONITOR / ALARMA** - Pulsar para activar la función de monitor en el modo GMRS. Pulsar y mantener pulsado para activar/desac-

тивar la alarma en el modo de reloj.

**38. BOTÓN DE BLOQUEO/LLAMADA** - Pulsar y mantener pulsado para activar/desactivar el bloqueo de teclas en el modo GMRS. Pulsar para enviar una señal de LLAMADA DE ALERTA en el modo GMRS.

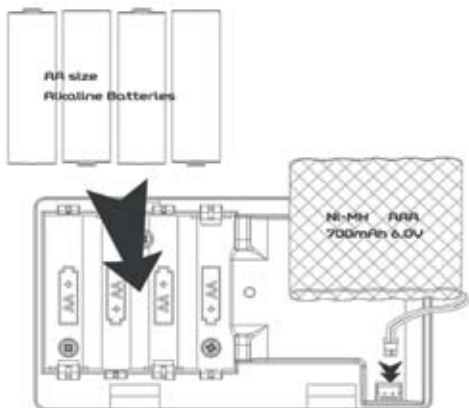
**39. BOTÓN PTT/SNOOZE** - Pulsar y mantener pulsado para transmitir comunicación de voz en modo GMRS. Pulsar para confirmar la selección en MENU y el modo de reloj. Pulsar para activar la función SNOOZE en el modo de reloj.

## INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Su radio de la serie FR1000 trabaja con 4 baterías de álcali del tipo AA o bien con un paquete de baterías NiMH.

Para instalar las baterías:

1. Con la parte posterior de la radio indicando hacia usted, retire la cubierta de batería mediante pulsación en la lengüeta de bloqueo de cubierta de batería, para desbloquearla y sacarla de la radio.
2. Coloque 4 baterías del tipo AA prestando atención a la polaridad correcta. La instalación errónea de las baterías impide el funcionamiento de la radio o bien puede incluso causar daños en la radio. El paquete de baterías NiMH se instala del modo indicado a continuación.
3. Coloque luego la cubierta de batería mediante, mediante aplicación de un leve apriete en la parte posterior de la radio hasta que la lengüeta de bloqueo de cubierta de batería se enganche nuevamente en su lugar.



## CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

---

Su radio de serie FR1000 está equipada para el uso de un paquete de baterías recargables del tipo NiMH que se pueden recargar con un adaptador AC (incluido). El tiempo inicial de carga es de 24 horas con un tiempo posterior de carga de 12 horas. Para asegurar una vida útil de máxima duración, recomendamos proceder con la carga del paquete de baterías cuando se activa el ícono de batería baja. Desconecte el cargador de la radio después de haber terminado el tiempo de carga. Para la ubicación del ENCHUFE DE CARGA, véase la página 91.

Para asegurar que el paquete de baterías se haya cargado completamente, se recomienda cargar el paquete de baterías durante al menos 12 horas, con la radio en estado desactivado (OFF).

También es posible cargar el paquete de baterías recargables NiMH mediante uso de la manivela de dinámico.



Para la carga con la manivela de dinámico, gire rápidamente la manivela de dinámico en sentido o bien contra el sentido de las agujas del reloj.

Para obtener las mejores condiciones de carga, se recomienda cargar el paquete de baterías con la manivela de dinámico con la radio en estado desactivado (OFF).

1. Use exclusivamente nuestro paquete de baterías NiMH.
2. No intente cargar baterías de álcali o cualquier otro tipo de baterías o paquetes de baterías que no coinciden con el tipo de baterías indicados en este manual. Esto puede causar una fuga y dañar la radio.
3. Cuando desea almacenar la radio durante un período prolongado, se recomienda desactivar la radio y extraer las baterías de ésta.

## INDICADOR DEL NIVEL DE BATERÍA

---

Su radio de la serie FR1000 está equipada con un **VISUALIZADOR DE CARGA DE BATERÍA**  que muestra el nivel de potencia de las baterías. Mientras mayor es la cantidad de barras visibles, más potente resulta el nivel de potencia de las baterías. Cuando el nivel de baterías está bajo, el ícono de **Batería vacía**  se indica parpadeando en la pantalla para mostrar que se deben reemplazar las baterías o bien recargarlas en caso de usar un paquete de baterías recargables.

## SELECCIÓN DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN

---

Su radio de la serie FR1000 puede trabajar con baterías de álcali o bien con un paquete de baterías recargables del tipo NiMH. Ajuste el conmutador de la **FUENTE DE ALIMENTACIÓN** en el modo *"Batería"* o *"Dynamo-Adapter"* (para el paquete de baterías NiMH).

## USO DE SU RADIO

---

### AJUSTE DE LA RADIO EN EL MODO GMRS/FRS

Para ajustar la radio FR1000 en el modo GMRS/FRS, debe moverse el conmutador **BANDA** a la posición **GMRS**. El LCD muestra luego el ajuste de canal actual de **GMRS/FRS**. El ícono **GMRS** se indica luego en la pantalla.

### ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE RADIO Y VOLUMEN

Accione el botón **FUENTE DE BATERÍAS** y seleccione entre las baterías de álcali y el paquete de baterías NiMH para activar la radio. Gire el botón de **VOLUMEN** en sentido de las agujas del reloj para au-

## USO DE SU RADIO continuado

---

mentar el volumen. Gire el botón en contra del sentido de las agujas del reloj para reducir el nivel de volumen. Durante la activación, el LCD muestra durante 1 segundo todos los íconos y la pantalla de LCD indica el último canal/frecuencia seleccionados.

### **TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA**

Para comunicarse, todas las radios en su grupo deben estar ajustadas en el mismo canal y código de privacidad.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón PTT y hable con voz normal al micrófono. El ícono TX se indica continuamente en la pantalla de LCD durante la transmisión.
2. Para recibir una llamada, suelte el botón PTT. El ícono RX se indica en la pantalla cuando su radio está recibiendo una transmisión.

### **ACERCA DEL RANGO**

Su radio de la serie FR1000 ha sido diseñada para asegurar un rango máximo bajo condiciones óptimas.

Condiciones óptimas son:

- Sobre el agua
- Áreas rurales abiertos sin obstrucciones
- Áreas planos donde puede ver a la otra persona

### **Para asegurar la obtención del rango máximo:**

- Asegúrese de usar baterías nuevas o completamente cargadas—baterías con potencia baja perjudican las condiciones de potencia.
- Asegúrese de estar en un canal GMRS – Los canales FRS están restringidos por FCC para baja potencia.
- Asegúrese de ajustar su radio en el modo de potencia alta.
- Asegúrese de apuntar la ANTENA hacia arriba.



## USO DE SU RADIO *continuado*

---

escaneo 5 segundos después de que la señal ya no esté presente. Al pulsar el botón PTT para transmitir en un canal activo, la función de escaneo se detiene y permanece en el canal activo. Para continuar con el escaneo, pulse brevemente este botón.

### **LLAMADA DE ALERTA**

Su radio de la serie FR1000 puede transmitir una llamada de alerta durante una duración determinada de tiempo. Para enviar una llamada de alerta, pulse el botón LLAMADA/BLOQUEO (CALL/LOCK). El ícono TX se indica durante la transmisión de la llamada de alerta y se puede escuchar un tono emitido por el altoparlante para la confirmación. La radio FR1000 tiene 5 selecciones de llamadas de alerta.

### **BLOQUEO DE TECLADO**

Para evitar un cambio accidental del ajuste de la radi, pulse y mantenga pulsado el botón LLAMADA/BLOQUEO (CALL/LOCK) durante aprox. 4 segundos. A continuación se muestra el ícono BLOQUEO DE TECLADO (KEY LOCK). Las funciones PTT, CALL y MONITOR siguen todavía activas. Repita el procedimiento para desbloquear el teclado.

### **ILUMINACIÓN DE PANTALLA**

En la activación de la radio, la iluminación de pantalla se activa durante aprox. 5 segundos. La iluminación de pantalla se puede activar también cuando se pulsa el botón del MENÚ, de la SCAN, y del MONITOR. Se puede activar también accionando el botón de SINTONIZACIÓN.

***Nota:** En el modo de reloj (con la potencia desactivada), la iluminación de pantalla se puede reactivar mediante pulsación del botón MENÚ, ESCANEO y MONITOR.*


## USO DE SU RADIO continuado

### AJUSTE DE CÓDIGOS DE PRIVACIDAD

Su radio de la serie FR1000 cuenta con 121 códigos de privacidad disponibles. El código de privacidad seleccionado puede resultar diferente para cada canal. Para seleccionar un código de privacidad para el canal actual, pulse una vez el botón MENU y accione luego el botón SINTONIZACIÓN para seleccionar uno de los 38 códigos de privacidad CTCSS. Pulse nuevamente el botón MENU y accione el botón SINTONIZACIÓN para seleccionar uno de los 83 códigos de privacidad DCS. El ícono de código de privacidad en la pantalla muestra si se ha ajustado el código de privacidad en el modo CTCSS o bien DCS. Para confirmar la selección, pulse el botón PTT o bien pulse nuevamente el botón MENU para conmutar al siguiente ajuste funcional.

**Nota:** *En caso de seleccionar un código de privacidad CTCSS, cualquier código de privacidad DCS previamente seleccionado será cancelado, y vice versa. La selección de un código de privacidad de "oF" deshabilitará la funcionalidad de privacidad. Para comunicarse entre dos radios de la serie FR1000, todas las radios en su grupo deben estar ajustadas en el mismo canal y código de privacidad.*

### SELECCIÓN DEL NIVEL DE POTENCIA DE TRANSMISIÓN (TX)

Su radio de la serie FR1000 tiene dos ajustes de nivel de potencia. Para seleccionar el nivel de potencia en los canales 1~7 y 15~22, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono "Pr" en la pantalla. Accione luego el botón SINTONIZACIÓN para seleccionar el ícono NIVEL DE POTENCIA DE TRANSMISIÓN HI/LO. Para confirmar la selección, pulse el botón PTT o bien pulse nuevamente el botón MENU para conmutar al siguiente ajuste funcional. Cuando el visualizador de carga de batería muestra una sola barra , la potencia TX conmuta automáticamente del nivel alto HI al nivel bajo LO.

**Nota:** *Usted no puede aplicar un ajuste de potencia en los canales*

## USO DE SU RADIO continuado

---

*FRS (8~14). Estos están ajustados en potencia baja por las regulaciones FCC.*

### **VOX (transmisión de manos libres)**

Su radio tiene 3 ajustes de nivel de VOX: (*oF/1/2/3*). Para ajustar **VOX**, pulse el botón **MENU** hasta que en la pantalla se indique "*Vo*" mientras que en el lado derecho se indica el ícono "*oF*". Seleccione "*1*", "*2*" ó "*3*" mediante accionamiento del botón **SINTONIZACIÓN** y pulse luego la tecla **PTT**, o bien pulse nuevamente el botón **MENU** para conmutar al siguiente ajuste funcional. **VOX** tiene mayor sensibilidad en el ajuste "*1*" que en el ajuste "*3*". Para desactivar **VOX**, pulse el botón **MENU** hasta que en la pantalla se indique "*Vo*" mientras que en el lado derecho se indica el ícono "*1*", "*2*" ó "*3*". Seleccione "*oF*" mediante accionamiento del botón **SINTONIZACIÓN** y pulse luego la tecla **PTT**, o bien pulse nuevamente el botón **MENU** para conmutar al siguiente ajuste funcional.

### **SELECCIÓN DE LLAMADA DE ALERTA**

Su radio de la serie FR1000 tiene 5 **LLAMADAS DE ALERTA** (*oF/1~5*) seleccionables. Para seleccionar, pulse el botón **MENU** hasta que se indique el ícono "*CA*" y en el lado derecho se muestre el ícono "*CA*" para indicar el ajuste actual de **LLAMADA DE ALERTA**. Accione luego el botón **SINTONIZACIÓN** para seleccionar la **LLAMADA DE ALERTA** – la radio emitirá luego un tono correspondiente para cada selección. Para confirmar la selección, pulse el botón **PTT** o bien pulse el botón **MENU** para conmutar al siguiente ajuste funcional.

**Nota:** El ajuste de la opción **LLAMADA DE ALERTA** en "*oF*" deshabilitará la función de **LLAMADA DE ALERTA**.

## USO DE SU RADIO *continuado*

---

### **TONO DE PITIDO DE CAMBIO (fin de transmisión)**

Al soltar el botón PTT, la radio emite un sonido para confirmar a los demás usuarios que su transmisión ha sido terminada. Para activar el tono de PITIDO DE CAMBIO, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono "rb" mientras que en el lado derecho de la pantalla se indique "rb", mostrando también el ícono "oF". Seleccione "on" mediante accionamiento del botón SINTONIZACIÓN y pulse luego la tecla PTT, o bien pulse el botón MENU para conmutar al siguiente ajuste funcional. El ícono **PITIDO DE CAMBIO** se indica luego en la pantalla. Para desactivar el tono de PITIDO DE CAMBIO, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono "rb" mientras que en el lado derecho de la pantalla se indique "rb", mostrando también el ícono "on". Seleccione "oF" mediante accionamiento del botón SINTONIZACIÓN y pulse luego la tecla PTT, o bien pulse el botón MENU para conmutar al siguiente ajuste funcional. El ícono **PITIDO DE CAMBIO** desaparece luego de la pantalla.

### **OPERACIÓN EN SILENCIO**

Su radio de la serie FR1000 puede trabajar en modo OPERACIÓN SILENCIOSA. En este modo, todos los "sonidos" y "tonos" quedan deshabilitados. Para activar el modo de OPERACIÓN SILENCIOSA, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono "bP" mientras que en el lado derecho de la pantalla se indique "bP", mostrando también el ícono "on". Seleccione "oF" mediante accionamiento del botón SINTONIZACIÓN y pulse luego la tecla PTT para confirmar o bien pulse el botón MENU para conmutar al siguiente ajuste funcional. El ícono TONO DE TECLA se indica luego en la pantalla.

Para desactivar el modo de OPERACIÓN SILENCIOSA, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono "bP" mientras que en el lado derecho de la pantalla se indique "bP", mostrando también el ícono

## USO DE SU RADIO *continuado*

---

"oF". Seleccione "on" accionando el botón SINTONIZACIÓN y pulse luego la tecla PTT o el botón MENU. El ícono TONO DE TECLA desaparece luego de la pantalla.

**NOTA:** LA OPERACIÓN SILENCIOSA ESTÁ ACTIVADA POR DEFECTO ("BP" AJUSTADO EN "OF") BY DEFAULT.

### VIGILANCIA DOBLE

Su radio de la serie FR1000 tiene una función de VIGILANCIA DOBLE para habilitar al usuario para el monitoreo de actividades de dos canales o códigos de privacidad seleccionados. Trabaja en forma similar a la función de ESCANEО pero monitorea solamente 2 canales en vez de todos los 22 canales. El primer canal/código de privacidad es el ajuste actual, mientras que el segundo canal/código de privacidad se ajusta complementariamente en el MENU.

Para activar la función de VIGILANCIA DOBLE, pulse el botón MENU hasta que se indique el ícono VIGILANCIA DOBLE, mientras que aparece también el ícono "oF" en el lado derecho. Seleccione el segundo canal mediante accionamiento del botón SINTONIZACIÓN. Para seleccionar el código de privacidad para el segundo canal, pulse una vez el botón MENU y accione luego el botón SINTONIZACIÓN para seleccionar uno de los 38 códigos de privacidad CTCSS o pulse nuevamente el botón MENU y accione el botón SINTONIZACIÓN para seleccionar uno de los 83 códigos de privacidad DCS. Pulse el botón MENU o PTT para confirmar. El ícono VIGILANCIA DOBLE permanece en la pantalla. La radio realiza rápidamente un escaneo de los dos canales seleccionados y se detiene en cualquier canal activado. Su radio permanece en el canal activo mientras la señal esté presente, continuando con el escaneo 5 segundos después de que la señal ya no esté presente.

## USO DE SU RADIO *continuado*

---


Para desactivar la función de **VIGILANCIA DOBLE**, pulse el botón **ESCANEО**. El ajuste actual de **GMRS/FRS** de la radio se indica a continuación y el ícono **VIGILANCIA DOBE** desaparece de la pantalla.

### **AJUSTE DE LA RADIO EN EL MODO DE INFORME CLIMÁTICO DE NOAA**

Para ajustar la radio FR1000 en el modo **NOAA WEATHER RADIO**, debe moverse el conmutador **BANDA** a la posición **WX**. La pantalla de LCD muestra el ajuste actual de canal **WX** y se indica el ícono **NOAA WEATHER (WX) BAND** en la pantalla. Accione el botón **SINTONIZACIÓN** para seleccionar uno de los 7 canales **NOAA WEATHER (WX) BAND**.

### **ALERTA DE INFORME CLIMÁTICO DE NOAA**

Su radio FR1000 tiene una función de **ALERTA CLIMÁTICA DE NOAA** para habilitar automáticamente la recepción de alertas climáticas desde las estaciones designadas de **NOAA**.

Para activar la **ALERTA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA**, conmute el botón **FUNCIÓN** a . El ícono de **ALERTA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA** se indica en la pantalla. Cuando la radio recibe una señal de **ALERTA WX** desde una estación **NOAA** designada mientras está en cualquier modo, la radio emite un sonido durante 20 segundos mientras el ícono **ALERTA** parpadea en la pantalla. Después, usted puede conmutar el botón **BANDA** en la posición **WX** para conmutar al modo **RADIO CLIMÁTICA NOAA** para escuchar la emisión de emergencia.

*El ícono de **ALERTA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA** permanece parpadeando en la pantalla mientras recibe la señal **ALERTA WX**, hasta conmutar el botón **BANDA** al modo **WX** o bien hasta pulsar*

## USO DE SU RADIO *continuado*

---

*cualquier otro botón. Esto es para indicarle que se haya recibido una señal de Alerta WX en caso de no haberlo notado a tiempo.*

Para desactivar la **ALERTA CLIMÁTICA (WX) DE NOAA**, conmute el botón **FUNCIÓN** desde la posición  a cualquier otra posición.

### **AJUSTE DE LA RADIO EN EL MODO DE SINTONIZACIÓN AM/FM**

Para ajustar la radio FR1000 en el modo de SINTONIZACIÓN AM/FM, debe moverse el conmutador BAND a la posición AM o FM. El LCD muestra luego el ajuste de canal actual de AM o FM.

### **SELECCIÓN DE CANAL (BANDA AM/FM)**

Gire el botón SINTONIZACIÓN en sentido o bien contra el sentido de las agujas del reloj para seleccionar una frecuencia AM o FM. Pulsando y manteniendo pulsado el botón SINTONIZACIÓN, se puede realizar un escaneo continuo de frecuencias hasta recibir una señal fuerte.

### **AJUSTE DE LA RADIO EN EL MODO DE RELOJ**

Para ajustar la radio FR1000 en el modo de reloj, conmute el conmutador FUENTE DE BATERÍA a la posición OFF. La pantalla muestra luego el ajuste actual de tiempo.

### **CAMBIO DEL AJUSTE DE HORA**

Para cambiar el ajuste de hora del reloj, pulse el botón ESCANEO/HORA en el modo RELOJ, luego se indican parpadeando los dígitos de hora. Gire el botón SINTONIZACIÓN para cambiar el ajuste de hora. Pulse el botón PTT para confirmar.

## USO DE SU RADIO *continuado*

---

### **CAMBIO DEL AJUSTE DE MINUTOS**

Para cambiar el ajuste de minutos del reloj, pulse el botón MENU/MINUTO en el modo de RELOJ. Los dígitos de minutos se indican ahora parpadeando. Gire el botón SINTONIZACIÓN para cambiar el ajuste de minutos. Pulse el botón PTT para confirmar.

### **AJUSTE DEL RELOJ DE ALARMA**

La radio FR1000 funciona también como RELOJ DE ALARMA. Para activar el RELOJ DE ALARMA, pulse el botón ALARMA ON/OFF en el modo RELOJ. Se indica luego el ícono RELOJ DE ALARMA. Para aplicar el ajuste de hora para la función de ALARMA, pulse el botón ESCANEО/HORA en el modo RELOJ, luego se indican parpadeando los dígitos de hora. Gire el botón SINTONIZACIÓN para cambiar el ajuste de hora. Pulse el botón PTT para confirmar. Para aplicar el ajuste de minuto para la función de ALARMA, pulse el botón MENU/MINUTO en el modo RELOJ, luego se indican parpadeando los dígitos de minuto. Gire el botón SINTONIZACIÓN para cambiar el ajuste de minuto. Pulse el botón PTT para confirmar. Para desactivar el RELOJ DE ALARMA, pulse el botón ALARMA ON/OFF en el modo RELOJ. Luego desaparece el ícono RELOJ DE ALARMA.


**NOTA:** *La función de RELOJ DE ALARMA se puede activar/desactivar solamente cuando la radio está en modo RELOJ. El botón ALARMA CON/DESC tiene otra función cuando la radio se encuentra en un modo diferente.*

### **FUNCIÓN DE SNOOZE EN ALARMA**

Cuando se apaga el RELOJ DE ALARMA, usted puede activar la función de SNOOZE mediante pulsación del botón SNOOZE. Cada vez que se pulse el botón SNOOZE, se apaga el RELOJ DE ALARMA después de 5 minutos.

## USO DE SU RADIO continuado


### UTILIZACIÓN DE LUZ PARPADEANTE

Su radio de la serie FR1000 tiene una LUZ PARPADEANTE integrada. Para activar la LUZ PARPADEANTE, conmute el botón FUNCIÓN a .

Para desactivar la LUZ PARPADEANTE, conmute el botón FUNCIÓN a OFF.

**NOTA:** LA LUZ PARPADEANTE TRABAJA SOLAMENTE CUANDO EL CONMUTADOR FUENTE DE BATERÍA SE ENCUENTRA EN LA POSICIÓN BATERÍA O ADAPTADOR DE DINÁMO.


### UTILIZACIÓN DE S.O.S.

Su radio de la serie FR1000 cuenta con una función de emergencia SOS. En este estado, un LED ROJO parpadea para emitir un mensaje de SOS en código Morse, para servir como luz de baliza. En este estado, un LED ROJO parpadea para servir como luz de baliza. Para activar la función de SOS, conmute el botón FUNCIÓN a .

Para desactivar la función de SOS, conmute el botón FUNCIÓN a OFF.

**NOTA:** La función de SOS trabaja solamente cuando el conmutador FUENTE DE BATERÍA se encuentra en la posición BATERÍA o ADAPTADOR DE DINÁMO.

### UTILIZACIÓN DE LA SIRENA

Su radio de la serie FR1000 tiene una SIRENA integrada. Durante esta función, la radio emite continuamente un sonido. Para activar la función de SIRENA, conmute el botón FUNCIÓN a . Para desactivar la SIRENA, conmute el botón FUNCIÓN a OFF.

**NOTA:** La SIRENA funciona solamente cuando el conmutador FUENTE DE BATERÍA se encuentra en la posición BATERÍA o ADAPTADOR DE DINÁMO.

## ALTOPARLANTES EXTERNOS/ENCHUFE PARA MICRÓFONO

---

Su radio de la serie FR1000 se puede usar con altoparlantes externos/micrófono o auriculares (headset) mediante el ENCHUFE DE ALTOPARLANTES/MICRÓFONO, liberando así sus manos para otras tareas.

Para usar altoparlantes/micrófono o auriculares opcionales:

- Abrir la cubierta de caucho del enchufe para ALTOPARLANTES/MICRÓFONO en la radio.
- Insertar el enchufe en el zócalo SPK/MIC.
- Colocar los auriculares en las orejas y ajustar el micrófono en la posición requerida.

## ZÓCALO DE CARGA DE TELÉFONO

---

Su radio de la serie FR1000 puede usarse para la carga de un teléfono móvil con la MANIVELA DE DINÁMO, o la opción de AC mediante el zócalo CARGADOR DE TELÉFONO.

- Ajuste el conmutador de FUENTE DE BATERÍA en la posición ADAPTADOR DE DINÁMO.
- Abrir la cubierta de caucho del enchufe para el CARGADOR DE TELÉFONO en la radio.
- Coloque el cable de carga (no incluido) en el teléfono móvil.
- Conecte el otro extremo del cable de carga en el zócalo CARGADOR DE TELÉFONO de la radio FR1000.
- Cargue la batería del teléfono móvil rápidamente con la MANIVELA DE DINÁMO, o bien mediante enchufe de AC en el zócalo de carga.

**Nota:** La carga del teléfono móvil mediante el zócalo de carga de teléfono ha sido diseñada exclusivamente para casos de emergencia, pero no está prevista para la recarga completa de la batería descargada.

## ZÓCALO DE CARGA DE TELÉFONO continuado



## GUÍA PARA LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sin potencia	- Controlar las baterías instaladas y/o reemplazar las baterías.
No puede recibir mensajes	- Confirmar que las radios estén usando los mismos ajustes de canal y código de privacidad. - Asegúrese de estar dentro del rango de los demás transceptores. - Edificios y otro tipo de estructuras pueden interferir en su comunicación. <b>(Véase ACERCA DEL RANGO en la página 80)</b>
La radio no responde tras accionar un botón	- Asegúrese que no está activado el bloqueo de teclas. Véase "Bloqueo de teclado" (Página 82). - Eventualmente se requiere un reset de la radio. Desactive la radio para luego activarla nuevamente. - Asegúrese que el micrófono complementario se haya conectado correctamente.
Pantalla muy oscura	- Recargar o reemplazar las baterías.

## GUÍA PARA LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS continuado

Cargador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegúrese que el enchufe cargador esté correctamente instalado en la radio.</li> <li>- Asegúrese del buen funcionamiento de la salida en la cual está conectado el cargador.</li> <li>- Controle que el paquete de baterías esté correctamente instalado en la radio.</li> </ul>
----------------------	---

## USO Y CUIDADO

1. Utilice un paño suave para limpiar la radio.
2. No utilice alcohol u otras soluciones para limpiar la radio.
3. La radio no se debe sumergir en agua.
4. En caso de haberse mojado, la radio se debe secar con un paño sin hilachas.
5. Desactive la radio y retire las baterías en caso de almacenarla durante un período prolongado.

En caso de tener algún tipo de problemas que requiere un servicio, sírvase llamar primero para hablar con un técnico de servicio. Muchos problemas se pueden solucionar a través del teléfono, sin necesidad de retornar la unidad para el servicio.

## ESPECIFICACIONES

Canales: 22 canales GMRS/FRS +121 códigos de privacidad, 7 canales de banda de informe climático (WX) de NOAA.

Frecuencia de operación: UHF 462.5500 ~ 467.7125 MHz, AM : 520kHz ~ 1710kHz -10kHz pasos FM : 87.5MHz ~ 108.0MHz - 100kHz pasos.

Fuente de alimentación de energía: 4 baterías de álcali del tipo AA o paquete de baterías recargables de 6.0V del tipo Ni-MH

### ESQUEMA DE FRECUENCIA GMRS/FRS (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	462.5625	9	467.5875	17	462.6000
2	462.5875	10	467.6125	18	462.6250
3	462.6125	11	467.6375	19	462.6500
4	462.6375	12	467.6625	20	462.6750
5	462.6625	13	467.6875	21	462.7000
6	462.6875	14	467.7125	22	462.7250
7	462.7125	15	462.5500		
8	467.5625	16	462.5750		

\* Los canales 8~14 son canales libres de licencia de FRS para potencia baja

## ESPECIFICACIONES continuado

### ESQUEMA DE FRECUENCIA DE INFORME CLIMÁTICO (WX) DE NOAA (MHz)

CH. No	CH. Freq.	CH. No	CH. Freq.
1	162.400	6	162.525
2	162.425	7	162.550
3	162.450		
4	162.475		
5	162.500		

### ESQUEMA DE FRECUENCIA DE CÓDIGOS DE PRIVACIDAD (Hz)

Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.	Code	Freq.
1	67.0	9	91.5	17	118.8	25	156.7	33	210.7
2	71.9	10	94.8	18	123.0	26	162.2	34	218.1
3	74.4	11	97.4	19	127.3	27	167.9	35	225.7
4	77.0	12	100.0	20	131.8	28	173.8	36	233.6
5	79.7	13	103.5	21	136.5	29	179.9	37	241.8
6	82.5	14	107.2	22	141.3	30	186.2	38	250.3
7	85.4	15	110.9	23	146.2	31	192.8		
8	88.5	16	114.8	24	151.4	32	203.5		

Nota: Los códigos de frecuencia se pueden programar para el uso en cualquier canal.

## ESPECIFICACIONES continuado

### ESQUEMA DE CÓDIGO DE PRIVACIDAD DCS

No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE	No.	CODE
1	023	22	143	43	315	64	532
2	025	23	152	44	331	65	546
3	026	24	155	45	343	66	565
4	031	25	156	46	346	67	606
5	032	26	162	47	351	68	612
6	043	27	165	48	364	69	624
7	047	28	172	49	365	70	627
8	051	29	174	50	371	71	631
9	054	30	205	51	411	72	632
10	065	31	223	52	412	73	654
11	071	32	226	53	413	74	662
12	072	33	243	54	423	75	664
13	073	34	244	55	431	76	703
14	074	35	245	56	432	77	712
15	114	36	251	57	445	78	723
16	115	37	261	58	464	79	731
17	116	38	263	59	465	80	732
18	125	39	265	60	466	81	734
19	131	40	271	61	503	82	743
20	132	41	306	62	506	83	754
21	134	42	311	63	516		

Nota: Los códigos de frecuencia se pueden programar para el uso en cualquier canal.

## REGISTRO DE GARANTÍA

---

Para asegurar la cobertura completa de la garantía o adquirir actualizaciones del producto, debe registrar su producto tan pronto posible después de la compra o recibo del producto. Usted puede utilizar una de las siguientes opciones para registrar su producto:

1. Ya sea visitando nuestro sitio Web en <http://www.etoncorp.com>.
2. Enviando por correo la tarjeta de garantía suministrada.
3. Envíe por correo su tarjeta de garantía suministrada o información a la dirección siguiente; escriba su nombre, dirección postal completa, número de teléfono, dirección de e-mail, modelo comprado, fecha de compra, nombre del distribuidor del producto donde ha adquirido el producto:

Etón Corporation  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, CA 94303 EE.UU.

## GARANTÍA LIMITADA

---

Conserve la información de garantía de su tarjeta de garantía con su comprobante de compra. La información de Garantía Limitada puede ser también leída en [www.etoncorp.com](http://www.etoncorp.com).

## SERVICIO PARA SU PRODUCTO

---

Para solicitar algún servicio para su producto, le recomendamos contactar primero al representante de servicio de Etón llamando al número de teléfono 1-800-872-2228 para los EE.UU., o al número de teléfono 1-800-637-1648 para Canadá ó (650) 903-3866, customersvc@etoncorp.com o bien su distribuidor respectivo del país dentro de Europa (véase la lista adjunta) para la localización y resolución del problema. Si requiere un servicio adicional, el equipo técnico lo instruirá de como proceder considerando si la radio aún posee garantía o si necesita servicio técnico para un producto que ya no posee garantía.

**GARANTÍA** - Si su producto aún posee garantía y el representante de servicio de Etón determina que el servicio de garantía sea necesario, se le enviará una autorización de retorno e instrucciones de envío a una unidad de servicio de reparación autorizada de la garantía. NO ENVÍE su radio de regreso sin haber recibido el número de autorización de retorno.

**SIN GARANTÍA** - Si su producto ya no posee garantía y requiere servicio de nuestro equipo técnico, el representante de servicio de Etón le indicará la unidad de reparación más cercana de su localidad que pueda ofrecer el mejor servicio de reparación.

Para servicio fuera de América del Norte, por favor, consulte la información del distribuidor incluido en la fecha de la compra o del recibo.

## NOTA FCC

---

El fabricante no asume la responsabilidad para cualquier tipo de interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas en este equipo. Estas modificaciones podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

# etón

re\_inventing radio  
www.etoncorp.com

## **Etón Corporation**

Corporate Headquarters  
1015 Corporation Way  
Palo Alto, California 94303 USA  
tel +1 650-903-3866  
tel +1 800-872-2228  
fax +1 650-903-3867

## **Etón Europe/Lextronix Germany**

Rosenstrasse 2  
D-10178 Berlin, Germany  
tel +49 [0]30 243102142

## **Etón Canada**

1 Yonge Street, Suite 1801  
Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada  
tel +1 416-214-6885